



# VÁRNEGYED

A BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ■ WWW.BUDAVAR.HU ■ XVIII. ÉVFOLYAM, 7. SZÁM, 2013. ÁPRILIS 5., PÉNTEK

## Megemlékezés a Márai szobornál

Április 11-e a Költészet napja és Márai Sándor születésének évfordulója is egyben. Ebből az alkalomból 2013. *április 11-én, csütörtökön 11.00 órakor* a Budavári Önkormányzat és a Márai Sándor Kulturális Közalapítvány közös megemlékezést tart Márai egykori lakóházánál a *Mikó utcában*.

A megemlékezésen beszédet mond: Furkó Zoltán irodalomtörténész. Közreműködik: Reviczky Gábor színművész.

A megemlékezésre mindenkit szeretettel várunk!

## Tavaszköszöntő családi sportnap a Czakón

Április 13-án, szombaton 10.00 órától színes programokkal várják a kerületi családokat a Czako utcai Sport és Szabadidőközpontban. A tavaszköszöntő sportnapon tartják a kerületi utánpótlás labdarúgó szakosztály, a Tabáni Spartacus mérkőzéseit a Bocsik program keretében, húsz csapat részvételével.

A sportprogramokon és a sportbemutatókon kívül lesznek kézműves foglalkozások és egészségügyi tanácsadás is. A hagyományos tombolasorsolás – sok értékes nyereménnyel – 13.30-kor kezdődik.

Mindenkit szeretettel várnak.

# Korlátot szabtak a fesztiváldömpingnek

Elfogadta a képviselő-testület a budavári Palotanegyed közterületrendezési tervét, amely többek között a terület alkalmi használatának módját, így az itt megtartható rendezvények gyakoriságát, időtartamát is szabályozza. A közterületek használatáról új rendeletet alkottak a képviselők, míg a szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló rendelet módosításával lehetővé tették, hogy azok, akik nehéz élethelyzetbe kerülnek, de képesek visszafizetni a támogatást, szociális kölcsön formájában kaphassanak rendkívüli segínyt az önkormányzattól.

A Palotanegyedben az elmúlt években megszaporodtak a különböző fesztiválok, vásárok, a terület jelentős részének lezárásával együtt járó események. Az állami tulajdonú területet a Várgondnokság Nonprofit Kft. kezeli, amely forrásainak egy részét a helyszín bérbeadásából teremti elő, tehát a területfoglalással járó programok bővülésében érdekelt – a terület túlzott igénybevétele azonban az utóbbi időben egyre több hátrányos következménnyel járt. A terület alkalmi lezárásával, belépődíj szedésével korlátozták a Palotanegyed látogatásának lehetőségét, a vásárok látványa és működése pedig számtalan esetben a környezet és a városkép minőségének romlását eredményezte.



Szabályozták a Palotanegyedben tartható vásárok, fesztiválok idejét és területét

A Budavári Önkormányzat, felismerve ezt a kedvezőtlen tendenciát, a jogszabály adta lehetőségekkel élve úgy döntött, beavatkozik a nemkívánatos folyamatokba, hogy azokat elfogadható, a helyhez méltó, s a környezet jellegéhez igazodó mederbe terelje. A területen működő intézményekkel (Országos Széchényi Könyvtár, Budapes-

ti Történelmi Múzeum, Magyar Nemzeti Galéria, Köztársasági Elnöki Hivatal), valamint a Várgondnoksággal történő egyeztetéseket követően született meg az önkormányzat megbízásából egy közterületrendezési terv, amit március 28-i ülésén jóváhagyott a képviselő-testület.

(Folytatás a 3. oldalon)

# Beethoven Budán

BEETHOVEN-EMLEKKONCERTEK  
A BUDAI VÁRBAN  
AZ 1800. MÁJUS 7-1 HANGVERSENY 213. ÉVFORDULÓJÁN

BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT  
Helyettes elnöke: Papp György

## 2013. május 3-7.

Május 3. péntek, 19:30 – Budavári Városháza (I. Kapisztrán tér 1.)  
**Szakcsi Lakatos Béla**  
jazz improvizációk Belépő: 2000 Ft

Május 5. vasárnap, 17:00 – Budavári Városháza (I. Kapisztrán tér 1.)  
**ifj. Balázs János**  
zongorakoncertje INGYENES program

Május 7. kedd, 19:30 – Nemzeti Táncszínház (I. Színház u. 1.)  
**Baráti Kristóf és Würtz Klára**  
hegedű-zongora szonátaest Belépő: 3000 Ft

Jegyek kaphatók: a Broadway jegyirodákban (www.broadwayjegyiroda.hu), az Önkormányzat Ügyfélszolgálati irodájában (Kapisztrán tér 1.) és a Nemzeti Táncszínházban. Az ingyenes programon helyfoglalás érkezési sorrendben. További információk: www.budavar.hu; www.varnegyedonline.hu

## Parkolási engedélyek a Gellérthegyen

Április 15-től a Kapisztrán tér 1. szám alatti Ügyfélszolgálati Irodán válthatják ki a Gellérthegyen lakók a parkolási hozzájárulásokat. Mint arról már beszámoltunk, a Fővárosi Közgyűlés döntése értelmében bekerült a parkolási fizetendőzetbe a Gellérthegy I. kerületi része. A Budavári Kapu Kft. április második felében kezdi el a parkolóházakat telepíteni, üzemeltetésükre pedig várhatóan május 1-től kerül sor.

Februárban módosította a Fővárosi Közgyűlés az úgynevezett parkolási rendeletet, az új szabályozás értelmében hamarosan a Gellérthegy I. kerületi oldalán is fizetni kell a parkolásért. A változtatást a helyiek kérésére kezdeményezte az önkormányzat, a lakók ugyanis nehezítették, hogy az ingyen parkolást kihasználó, külső kerületekből érkező autósok miatt jelentősen megnőtt a forgalom a szűk utcákban, ráadásul az itt élők egyszerűen nem tudtak megállni otthonaik közelében.

Az itt élők április 15-től vehetik át a parkolási hozzájárulásokat a Kapisztrán tér 1. szám alatti Ügyfélszolgálati Irodánkon ügyfélfogadási időben 2013. április 30-ig. (Telefon: 458-3025, 458-3030).

A parkolási rendelet módosítása az alábbi utcákban érinti: *Antal utca, Berényi utca, Bérc utca, Gyula utca, Kocsány utca, Mibály utca, Orom utca, Sánc utca, Számadó utca, Szent Sebestyén köz, Szirom utca, Szirtes utca, Tündérlaki mélyút.*

Lakossági várakozási hozzájárulás – kérelemre – annak a lakosnak adható, akinek állandó lakóhelye a várakozási övezet területén van az általa megjelölt

- egy darab személygépkocsira, vagy egy darab három- vagy négykerékű motorkerékpárra, vagy egy darab három- vagy négykerékű segédmotoros kerékpárra, vagy egy darab 3500 kg megengedett legnagyobb össztömeget meg nem haladó tehergépkocsira, amelynek a lakos az üzemeltetője
- munkáltatótól kizárólagos használatra kapott egy darab, a munkáltató által üzemeltetett, vagy lízingelt, vagy tartósan bérelt személygépkocsira, ha saját üzemeltetésű gépjárműre lakossági várakozási hozzájárulással nem rendelkezik.

**Lakossági várakozási hozzájárulás feltételei:**

- személyi azonosító okiratok (személyi igazolvány és lakcímkártya),
- gépjármű forgalmi engedélye,
- költségterítés megfizetése (2.000.-Ft),
- várakozási díj megfizetése (második autó esetében),
- a gépjárműadó megfizetésének vagy adómentesség igazolása,
- a kérelem beadásának időpontjában – valamennyi fővárosi parkolás-üzemeltető nyilvántartása szerint – a kérelmezett gépjárműre nincs 30 napnál régebbi jogosulatlan parkolási esemény miatt kiszabott és nem vitatott várakozási díj és pótdíj tartozás.

Ugyanígy juthatnak a hozzájáruláshoz azok, akik a munkáltatótól kizárólagos használatba kapott gépjárműre kérik, de nekik a fentebb felsoroltakon kívül szükséges még a kizárólagos használatot igazoló okirat, a munkáltatótól aláírási címpéldány, 3 hónapnál nem régebbi cégkivonat, illetve – bérelt lízingelt autó esetén – a lízingelést, béreltet igazoló dokumentumok bemutatása.

Lakosként legfeljebb 2 db lakossági várakozási hozzájárulás adható ki. Háztartásonként a második autó – akár saját tulajdon, akár használatba kapott – után a Fővárosi Közgyűlés rendelete szerint várakozási díjat kell fizetni, amelynek összege az említett területen: 87.500.- Ft. A várakozási díjak kiszámításakor a Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete rendeletében a Fővárosi Közgyűlés által megállapított legmagasabb mértékű kedvezményt biztosítja.

**E szerint a második autó várakozási díjára adott kedvezmény:**

- 30%, ha a kérelmezett gépjármű az EURO 3 környezetvédelmi kategóriának megfelel,
- 50%, ha a kérelmezett gépjármű az EURO 4 környezetvédelmi kategóriának megfelel,
- 70%, ha a kérelmezett gépjármű hibrid üzemű, vagy az EURO 5 környezetvédelmi kategóriának megfelel,
- 100%, ha a kérelmezett gépjármű teljesen gáz vagy elektromos üzemű.

Az Ügyfélszolgálati Iroda elérhetősége: Budapest I. Kapisztrán tér 1. Telefon: 458-3025, 458-3030.

Ügyfélfogadási idő: hétfőn 8.00-tól 18.30-ig, kedden 8.00-tól 16.00-ig, szerdán 8.00-tól 16.30-ig, csütörtökön 8.00-tól 16.00-ig, pénteken 8.00-tól 13.00-ig.

## Tájékoztatás a bölcsődei felvételekről

### Tisztelt Szülők!

A 2013. szeptemberi bölcsődei felvételhez az újonnan jelentkező szülők április 1-től május 31-ig adhatják le jelentkezésüket az ügyfélszolgálaton átvehető (vagy a honlapról letölthető) bölcsődei felvételi kérelem-nyomtatvány benyújtásával. A kitöltött nyomtatványok leadhatók személyesen az Ügyfélszolgálati Irodán illetve postai úton eljuttathatók a Népjóléti Iroda (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.) címére.

A bölcsődei ellátás igénybevételéről a Népjóléti Iroda előterjesztése alapján az **Egészségügyi és Szociális Bizottság dönt.**

Az elbírálás során **elsőbbséget élveznek az I. kerületben bejelentett lakóhellyel (ennek hiányában tartózkodási hellyel) rendelkező és életvitelszerűen is az I. kerületben élő családok gyermekei.**

A Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a 12/1999. (VI. 25.) Kt. rendelete a szociális és gyermekjóléti pénzbeli, természetbeni és személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról értelmében további előnyben kell részesíteni,

a) azt a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosult gyermeket, akinek szülője vagy más törvényes képviselője igazolja, hogy munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban áll,

b) akinek érdekében állandó napközbeni ellátásra van szüksége, c) akit egyedülálló vagy időskorú személy nevel, vagy akivel együtt a családban három vagy több gyermeket nevelnek, kivéve azt, akire nézve eltartója gyermekgondozási díjban részesül,

d) akinek a szülője, gondozója szociális helyzete miatt az ellátásról nem tud gondoskodni,

e) akinek a családjában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíjminimum mindenkori összegének két és félszeresét, egyedülálló szülő esetén háromszorosát,

f) akinek bölcsődei felvételét a gyermek egészségi problémája indokolja, amit a szülő házi gyermekorvosi vagy szakorvosi igazolással bizonyítani tud,

g) akinek szülője, gondozója legalább két éve bejelentett lakóhellyel rendelkezik az I. kerületben.

### Az igénybevételi kérelemhez csatolni kell:

- a gyermek és a szülők, törvényes képviselő lakcímkártyájának másolatát,

- a gyermek születési anyakönyvi kivonatát,

- munkáltatói igazolást a szülők munkaviszonyának igazolására,

- a szülő nappali tagozatos tanulói jogviszonya esetén az oktatási intézmény által kiállított iskolalátogatási igazolást,

- munkaerőpiaci képzésen való részvétel esetén az illetékes munkaügyi központ igazolását a képzés idejéről,

- a szülő betegsége esetén a háziorvos/szakorvos által kiállított igazolást,

- a gyermek betegsége esetén az ellátás indokoltágát igazoló gyermekorvosi igazolást,

- a teljes családra kiterjedő jövedelemigazolást,

- egyedülálló szülő esetén a Magyar Államkincstár igazolását emelt összegű családi pótlék folyósításáról,

- a családban nevelt három vagy több kiskorú gyermek esetén a Magyar Államkincstár igazolását emelt összegű családi pótlék folyósításáról (amennyiben rendszeres gyermekvédelmi támogatás nem került megállapításra),

- minden olyan egyéb igazolást, mely alapján a gyermek, a felvétel során előnyt élvezhet.

**További felvilágosítás** a 458-3051 és a 458-3028 telefonszámokon kérhető.

**Időszakos gyermekfelügyeletre** a kapacitás függvényében továbbra is az Iskola utcai Bölcsődében lehet jelentkezni **minden hónap második szerdáján 9.00-16.00-ig**, július 1. és augusztus 31. közötti idő kivételével. **Judák Barnabásné dr. Varga-Kovács Emese** népjóléti irodavezető

## Óvodai beiratkozások kerületünkben

**A Brunsvik Teréz Budavári Óvodák beiratkozással kapcsolatos információi:**

### A beiratkozáshoz szükséges okmányok:

- gyermek születési anyakönyvi kivonata, a szülők és a gyermek érvényes lakcímet igazoló hatósági igazolványa.

Kérjük, hogy a beiratkozáskor hozzák magukkal gyermeküket is.

**1. Beiratkozás a Toldy és Iskola utcai épületekbe jelentkezők számára:**

május 6-án (hétfőn) 8.00-11.00 óra között,

május 7-én (kedden) 15.00-17.00 óra között,

május 9-én (csütörtökön) 8.00-11.00 óra között.

**A beiratkozás helye: az Iskola utcai épület (Iskola u. 44.)**

**2. Beiratkozás a Lovas utcai épületbe jelentkezők számára:**

május 8-án (szerdán) 8.00-11.00 óra között,

május 9-én (csütörtökön) 15.00-17.00 óra között.

**A beiratkozás helye: a Lovas utcai épület (Lovas u. 3.)**

Azon szülők részére, akiknek a fenti időpontok valamilyen okból nem felelnek meg, lehetőségük van arra, hogy május 10-én (pénteken) 8.00-11.00 óra között az Iskola utcai épületben (Iskola u. 44.) beiratkozzanak.

**3. Beiratkozás a Nyárs, Tigris és Mészáros utcai épületekbe jelentkezők számára:**

május 6-án (hétfőn) 15.00-17.00 óra között,

május 7-én (kedden) 8.00-11.00 óra között,

május 8-án (szerdán) 15.00-17.00 óra között.

**A beiratkozás helye: a Nyárs utcai épület (Nyárs u.2-4.)**

Azon szülők részére, akiknek a fenti időpontok valamilyen okból nem felelnek meg, lehetőségük van arra, hogy május 10-én (pénteken) 8.00-11.00 óra között az Iskola utcai épületben (Iskola u. 44.) beiratkozzanak.

## Pályázat társadalmi szervezetek, közcélú feladatok és karitatív célok támogatására

**A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzata a 2013. évi költségvetésből biztosított pályázati keret felhasználására pályázatot hirdet az I. kerületben működő nemzetiségi önkormányzatok, szervezetek, közösségek kulturális, művészeti és sport tevékenységének, valamint I. kerületi szociális, egészségügyi és gyermekjóléti kiegészítő programok, karitatív célok támogatására.**

### I. A pályázat céljai:

1./ Olyan konkrét és ellenőrizhető, 2013. június 1. napjától 2014. február 15. napjáig tartó időszak között megvalósuló kulturális, művészeti és sportrendezvények, programok, tevékenységek támogatása, amelyek hozzájárulnak a kerületi lakosok ilyen irányú igényeinek kielégítéséhez, szélesítik a színvonalas kulturális kínálatot, tartalmas szabadidő-eltöltést kínálnak az érdeklődők számára, illetve az itt élők közösségi életét, ismereteinek bővítését, a helyi hagyományok ápolását szolgálják.

2./ Olyan, az Önkormányzat ellátási formáit kiegészítő programok támogatása, amelyek részt vállalnak az I. kerületi lakosok számára nyújtott szociális és egészségügyi, gyermekjóléti feladatok 2013. évi feladatok ellátásából a következő témakörökben: **egészségügy, egészségnevelés és betegség-megelőzés, rehabilitáció, szociális segítségnyújtás, ifjúságvédelem, gyermekjólét.**

### II. Pályázatot nyújthatnak be:

- a helyi nemzetiségi önkormányzatok,
- gazdálkodó szervezetek, (gazdasági társaságok)
- közhasznú szervezetek (közalapítványok kivételével),
- bejegyzett kerületi civil szervezetek,
- egyházi közösségek

**A pályázati jog szabályai szerint jogalanysággal, illetve szerződéskötési képességgel nem rendelkező pályázóknak (magánszemélyek, önálló jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek) kötelezettségvállalót kell megjelölni. A kötelezettségvállaló a pályázó által a pályázatban megjelölt, a pályázati program végrehajtására, a támogatás pályázó általi felhasználására és elszámolására a támogatási szerződés aláírásával kötelezettséget vállaló jogi személy.**

### Nem pályázhatnak:

- jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek illetve magánszemélyek, ha nem jelölnek meg kötelezettségvállaló szervezetet,

- azok, akik korábban az Önkormányzattól kapott pályázati támogatásukkal nem számoltak el.

**Támogatásban nem részesülhetnek, illetve nem jelölhetők meg kötelezettségvállaló intézményként, akik:**

- csőd, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt állnak,
- önkormányzati forrásból juttatott támogatásra vonatkozó szerződésekben vállalt kötelezettségüket nem teljesítették,
- az igényelt támogatást más pályázaton már elnyerték, illetve rendelkezésükre áll.

### III. Pályázati feltételek:

- a szociális, egészségügyi és gyermekjóléti kiegészítő programok esetén a pályázóknak vállalniuk kell a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény, a gyermekvédelemről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény, valamint az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvényben és a végrehajtási rendeletekben foglalt feltételek teljesítését.

### IV. A pályázati adatlapon fel kell tüntetni:

- a pályázó szervezet (kötelezettségvállaló esetén a kötelezettségvállaló) azonosító adatait (megnevezését, címét, számlaszámát, felelős vezetőjének nevét);
- bírósági bejegyzését (civil szervezet esetén)
- működési engedélyét a tevékenység folytatásához (vállalkozó esetén)
- a pályázat lebonyolításáért felelős személy adatait;
- a pályázati program célját, megnevezését, pontos helyszínét, időpontját;
- a program teljes költségvetését, ezen belül külön feltüntetve az önkormányzattól igényelt támogatás összegét,
- a program végrehajtásához tervezett forrásokat, így:
  - a saját forrásokat,
  - az önrész mértékét,
  - különböző forrásokból rendelkezésre álló/igényelt támogatásokat,
  - a pályázaton igényelt támogatás összegét.

### A pályázathoz mellékelni kell:

- a pályázó bemutatkozását (kiterve a pályázó eddigi tevékenységére, kerületi vonatkozásaira);
- a program részletes leírását;
- a program részletes költségvetését;
- a hiánytalanul kitöltött és aláírt pályázati adatlapot,
- a pályázó (kötelezettségvállaló) összeférhetetlenséggel és érintettséggel kapcsolatos nyilatkozatát,
  - Áfa-nyilatkozatot,
  - a nyilvántartását vezető szerv, illetve bíróság által kiállított, egy évnél nem régebbi cégkivonatát, illetve igazolást arról, hogy a pályázó (kötelezettségvállaló) a nyilvántartásban szerepel.

A mellékleteket maximum 1-1 A/4 oldal terjedelemben kérjük csatolni.

Pályázni csak pályázati adatlapon lehet, amely átvehető: a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Ügyfélszolgálati Irodáján (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1. földszint), illetve letölthető az önkormányzat honlapjáról (www.budavar.hu/Palyazatok).

**Pályázati információk a jegyzői titkárságon:** Lipták Noémi, telefon: 458-3068, Mészáros Gabriella, telefon: 458-3056.

### V. Benyújtási határidő: 2013. május 3. péntek 13 óra

A pályázatokat két egymástól elkülönített példányban, de egy borítékban a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Ügyfélszolgálati Irodáján (1014 Budapest Kapisztrán tér 1.) kell személyesen benyújtani a jelzett határidő napján az ügyfélfogadás végéig (azaz 13.00 óráig).

### A lezárt borítékra kerüljön feltüntetésre:

„Társadalmi szervezetek, közcélú feladatok, valamint karitatív célok 2013. évi pályázati támogatása”

### VI. Pályázatok elbírálása:

#### Elbírálási határidő: 2013. május 31.

A pályázatokat az Előkészítő Munkacsoport javaslatára a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete bírálja el.

A Képviselő-testület döntéséről valamennyi érvényes pályázatot benyújtó pályázó írásban értesítést kap.

A nyertes pályázókkal a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat támogatási szerződést köt, amely tartalmazza az elnyert támogatás felhasználásának és elszámolásának módját.

A szerződés aláírásával a támogatott hozzájárul a támogatás felhasználásának ellenőrzéséhez, nevének, a támogatás céljának, összegének, megvalósítási helyének nyilvánosságra hozatalához, valamint tudomásul veszi, hogy az esetlegesen ellene indult csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás esetében azonnali bejelentési kötelezettséggel tartozik az Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat felé.

### VII. A pályázat érvénytelensége:

- Érvénytelen az a pályázat, amelyet:
  - pályázni nem jogosult pályázó nyújtott be,
  - határidőn túl nyújtottak be,
  - a pályázati határidő lejártakor nem tartalmazza hiánytalanul a formai kellekeket, az előírt adatokat, aláírást, illetve mellékleteket,
  - az összeférhetetlenséggel, illetve az érintettséggel kapcsolatos nyilatkozat nélkül nyújtottak be.

A határidőre történt benyújtást az ügyfélszolgálat által kiadott igazolással kell dokumentálni.

Összeférhetetlenség megállapítása esetén a pályázó kizárásra kerül!

### VIII. A támogatás folyósítása:

A támogatás folyósítása a támogatási szerződésben rögzített pénzügyi és időbeli ütemezésben történik.

A támogatás folyósítása a szerződés szerinti időpontig, ill. teljesítésigazolás alapján a támogató utalványozása alapján a meghatározott előirányzat terhére, banki utalás útján közvetlenül a támogatott bankszámlájára történik.

Amennyiben a program összköltsége a tervezetthez képest a szerződéskötés után csökken, a támogatási összeg is arányosan csökken.

A pályázónak a támogatás felhasználásáról 2014. március 14-ig kell elszámolnia részletes szakmai beszámoló és pénzügyi összesítő benyújtásával.

Pályázati anyagokat nem küldünk vissza. A pályázat kiírója fenntartja a pályázat érvénytelenné nyilvánításának jogát.

**dr. Nagy Gábor Tamás**  
polgármester

## Támogatás a televíziós digitális átálláshoz

**A Központi Statisztikai Hivatal felméri a televíziós műsorsugárzás digitális átállásához kapcsolódóan az állami támogatásra jogosultak körét a 2007. évi LXXIV. törvény 44. § (5) bekezdésében foglaltak, valamint a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatósággal (NMHH) kötött együttműködési megállapodás alapján.**

Támogatásra az a magánszemély jogosult, aki az adott háztartásban állandó lakóhellyel rendelkezik, aki háztartásában kizárólag analóg földfelszíni műsorsugárzás vétellel televízióznak és a jogszabályok alapján a személy rászorultnak minősül.

A jogszabályok alapján rászorultnak az minősül, aki a MÁK-tól, az ONYF-tól vagy a települési önkormányzattól, vagy a fővárosi és megyei kormányhivatal járási (fővárosi kerületi) hivatalától szociális ellátásban (a rendszeres szociális segélyben, lakásfenntartási támogatásban, ápolási díjban, időskorúak járadékában, saját jogon nevelési ellátásban, fogyatékosági támogatásban, vakok személyi járadékában, saját jogon hadigondozott pénzellátásban, foglalkoztatást helyettesítő támogatásban) részesül, valamint mindazon, a digitális átállás regionális idő-

pontja évében (2013) legalább a 70. életévét betöltött vagy betöltő személy, aki számára az ONYF által folyósított nyugellátás, nyugdíjszerű szociális ellátás, egészségbiztosítási ellátás együttes összege nem haladja meg a mindenkori nyugdíjminimum kétszeresét.

**Állami támogatás háztartásonként egy rászorult számára adható.**

A támogatási jogosultság megállapításához szükséges adatok a Magyar Államkincstárnál, az Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóságnál és a települési önkormányzat jegyzőjénél, illetve a fővárosi és megyei kormányhivatal járási (fővárosi kerületi) hivatalánál állnak rendelkezésre, így a támogatási jogosultságot megalapozó ellátásokra vonatkozó adatokat ezektől a szervektől kérte be az NMHH.

A rászorultak a felmérés megkezdése előtt levélben tájékoztatást kapnak a felkeresésről. **A rászorultak személyes megkeresését és tájékoztatását, illetve a támogatási igényre vonatkozó felmérést 2013. március 11. és június 30. között a Központi Statisztikai Hivatal felméri végzi.** A felmérék sorszámozott fényképes igazolvánnyal rendelkeznek.

A képviselő-testületi ülésen történt

# Korlátot szabtak a fesztiváldömpingnek

(Folytatás az 1. oldalról)

A turistaforgalom által leginkább érintett időszakban, március 1-től október 31-ig ezentúl az alkalmi rendezvények csak a hét második felében, csütörtöktől vasárnapig tarthatók (amennyiben a hétvégehez állami ünnep vagy munkaszüneti nap csatlakozik, a használati idő megnőhet), illetve a Palotanegyed nyolc zónájából egyszerre csak három lehet intenzíven igénybe venni, úgy, hogy legalább egy kiáltóterasz ingyenes közhasználatra, illetve az érintett intézmények megközelíthetősége biztosítva marad. Egy-egy terület egység általános rendelkezéstől eltérő használata havonta csak egy alkalommal lehetséges. Kivételt képeznek a történelmi környezetbe illő várjátékok, melyek céljából júniusban vagy júliusban további egy hétvége igénybe lehet venni a Palotanegyed három zónáját. A jól separálható Oroszlános udvarra szintén enyhébb szabályozás vonatkozik, amit havonta három hétvégen is lehet zárni. A 24 órát meg nem haladó vállalati rendezvények, esküvők néhány kevésbé frekvenciált helysín esetében ugyancsak megtarthatók havi további három alkalommal.

A turisztikai idenyre vonatkozó, „alkalmi” használat mellett a közterületrendezési terv különleges alkalmakat is megkülönböztet, amikor a területen az általános rendelkezéstől eltérő, speciális használat megengedett. Ide tartoznak a húsvéti ünnepségek (nagysonbattól hétfő éjfélig), a Mesterségek Ünnepe (augusztus 15-25-ig), a Borfesztivál rendezvényei (szeptember második vagy harmadik hétvégéjén, maximum 5 nap), továbbá az adventhez, karácsonyhoz, újévhez kapcsolódó rendezvények (advent első vasárnapjától a következő év január 3-áig, hétvégenként legfeljebb három terület egység lezárása).

A közcélú területek általános rendelkezését a terv a magas presztízsű, az államiságunkat és a kultúránkat reprezentáló épületekhez illeszkedően határozza meg; ennek megfelelően ad iránymutatást többek között a burkolatok, zöldterületek, az utcabútorok, illetve a diszvilágítás kialakítására vonatkozóan. Fontos változás, hogy a továbbiakban pavilon, sátor, árusító asztal csak ideiglenesen, az „alkalmi” és „speciális” felhasználás szabályai szerint helyezhetők el. A Szent György tér nyugati oldalán található pavilonsort 2014. december 31-ig el kell bontani.

A közterületrendezési terv képviselő-testületi vitájában Váradiné Naszályi Márta (Párbeszéd Magyarországért) kiemelte: tarthatatlan volt, hogy a Palotanegyed nagy részét hetekre lezárták a különböző fesztiválok miatt – szükséges tehát a szabályozás. Kifogásolta ugyanakkor, hogy a szabályok nem igazán segítik elő a zöldterületek bővítését, s azzal az előírással sem értett egyet, miszerint a területen párt- és választási rendezvények nem tarthatók.

„Nincs szándék a zöldfelületek háttérbe szorítására” – válaszolta a képviselőasszony felvetésére dr. Aczél Péter főépítész, aki jelezte: a Vár zöldterületeinek fejlesztését egy egységes terv alapján szeretnék megvalósítani a közeljövőben. A politikai rendezvényeket illetően dr. Nagy Gábor Tamás polgármester elmondta: a gyülekezési jog által biztosított, közterület-használati engedéllyel nem kötött eseményeket a rendőrség engedélyével a továbbiakban is meg lehet tartani a helyszínen.

A polgármester kiemelte, hogy a most megalkotott közterületrendezési terv célja a Palotanegyed „túlhasználatának” megakadályozása. A szabályozás a területen működő intézményekkel egyeztetve készült el, tehát kompromisszumos terv született a problémák rendezése érdekében. Nagy Gábor Tamás megjegyezte, hogy a most elfogadott terv egy átmeneti helyzetre szól, hiszen a terület rekonstrukcióját követően új helyzet fog előállni – amennyiben szükséges, a képviselő-testület a későbbiekben felülvizsgálja a szabályzatot.

Újrendelet a közterületek használatáról

Az önkormányzati törvény ez év elején hatályba lépett rendelkezései nyomán a Fővárosi Önkormányzat hatályon kívül helyezte a fővárosi közterületek használatáról szóló rendeletét, új szabályzatában pedig már csak a saját tulajdonában lévő közterületek rendjére vonatkozó előírások találhatók. Az előbbiekből kifolyólag a kerületi tulajdonú területek használatára új rendeletet alkotott a Budavári Önkormányzat – ez azonban tartalmilag nem sokban különbözik a korábbiakban alkalmazott, fővárosi előírásokhoz igazodó szabályrendszerhez képest.

Az új kerületi szabályozás részletei kapcsán Váradiné Naszályi Márta néhány módosításra tett javaslatot: például azt indítványozta, hogy a hulladékgyűjtő szigeteken háromnál kevesebb konténert is el lehessen helyezni (mint ismeretes, a szelktívén gyűjtött papírt, valamint a műanyagot és fémet hamarosan az egész kerületben a házakról

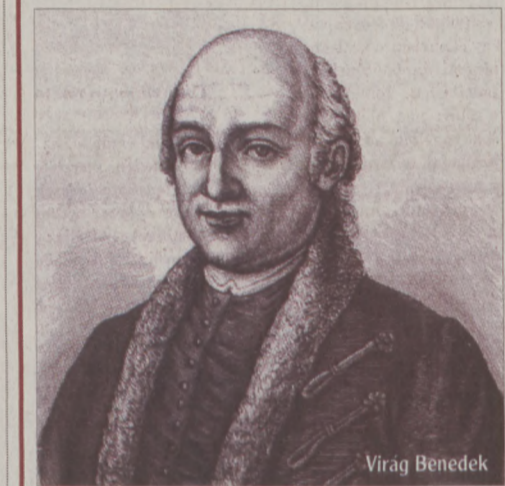
fogják elvinni), továbbá a kerékpárutakra közterület-foglalási engedélyt ne lehessen kiadni. Azt is ajánlotta, hogy a közterület-használati engedélyek közzétételét tegyék kötelezővé, az engedély megadásáról e-mailben is értesítsék az igénylőket, továbbá a zajos és a levegőt is szennyező mobilgenerátorok használatát tiltsák be a közterületeken.

A polgármester elfogadta a hulladékgyűjtő szigetekre vonatkozó javaslatot, s azt az alapelvet is támogatta, hogy kerékpárútra ne lehessen közte-

Felhívás a „Budavári Virág Benedek Díj” 2013. évi díjazottainak jelölésére

## Jelöljön Ön is!

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a Budavári Virág Benedek Díj adományozásával ismeri el az I. kerületben kiemelkedő oktató-nevelő munkát végző, vonzó és példaértékű pedagógus egyéniségek munkáját, akik hozzájárulnak a gyermekek eredményes neveléséhez, az oktató-nevelő munka megújulásához, és legalább öt éve az önkormányzat területén működő oktatási-nevelési intézményekben tevékenykednek.



Virág Benedek

A 2013. évi díjazottakra **április 22-ig tehető a javaslatot** a kerület polgárai és az I. kerületi székhelyű, illetve tevékenységüket részben vagy egészben az I. kerületben kifejtő civil szervezetek, kamarák, továbbá oktatási intézményvezetők.

Várjuk az indoklást is tartalmazó írásos javaslatokat, melyeket legkésőbb 2013. április 22-ig lehet benyújtani az I. kerületi Polgármesteri Hivatal Népjelölti Irodájára (1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1.). Információ: Judák Barnabásné dr. Varga-Kovács Emese (telefon: 458-3028).

rület-használati engedélyt kiadni – ám ez utóbbi kapcsán hozzátette: előfordulhatnak olyan esetek, amikor valamelyik utat minden jármű, így a kerékpárok elöl is el kell zárni.

A területhasználati engedélyek ellenőrzése Nagy Gábor Tamás szerint nem a lakosság feladata, ezt a kerületi közterület-felügyelet végzi, amely a határozatok kiállításánál nem vizsgálja a közterület-foglalások szabályszerűségét. Az e-mailben történő értesítést, mivel ez nem tekinthető hivatalos tájékoztatási formának, nem tudja támogatni. A mobilgenerátorok kellemetlen környezeti hatásait nem vitatta a polgármester, ugyanakkor nem tartja jó ötletnek ezeknek az eszközöknek a tiltását, ugyanis a legtöbb szabadtéri rendezvényenél csak generátorokkal tudják előállítani a szükséges árammennyiséget.

Szent György-díj a legkiválóbb rendőröknek

Budavári Szent György-díjat alapított az önkormányzat a kiemelkedő munkát végző kerületi rendőrök elismerésére. Az új díj annak ítéltető oda, aki a hivatásos vagy közalkalmazotti állományban legalább öt éve szolgálatot teljesít a kerületben, a bűnmegelőzés, bűnüldözés területén olyan tartós és kiemelkedő munkát végez, amellyel hozzájárul a kerület közbiztonságának további javításához, valamint a magatartása példaértékű a közösségi és magánéletben egyaránt. A Szent György-díjjal elismerő oklevél és 250 ezer forintos pénzjutalom jár, amit minden évben április 24-én, György napján adnának át.

„Meg kell becsülnünk azokat a rendőröket, akik tisztességgel szolgálnak a kerületben” – jelentette ki Vecsey András (Fidesz-KDNP). A közbiztonsági tanácsnok megjegyezte: bár 2006 őszén kerületi rendőrök nem vettek részt az emlékeztető törvénytelenségekben, illetve azóta elindult egy pozitív változás a teljes állományon belül, ma is mindent meg kell tenni annak érdekében, hogy „visszaszerezzük az egyenruha becsületét”.

Rendkívüli segély szociális kölcsön formájában

Módosította képviselő-testület a szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló rendeletet: az egyik legfontosabb változás, hogy ezentúl a rendkívüli átmeneti segély szociális kölcsön formájában is nyújtható. A szociális kölcsönt azoknak folyósítanák, akik nehéz elhelyeztetés kerülnék és támogatásra szorulnak, de a támogatást képesek visszafizetni, van igazolt havi jövedelmük.

A törvényi módosításokhoz igazodva az aktív korúak ellátása már nem az 55. életévüket betöltött személyeknek, hanem azoknak jár, akik a rájuk vonatkozó nyugdíjkorhatárt öt éven belül betöltik. A kerületi rendeletről kikérültek az ápolási díjjal kapcsolatos előírások, az ellátás iránti kérelmek elbírálása ugyanis átkerült a kormányhivatal által működtetett kerületi hivatalhoz.

A rendkívüli gyermekvédelmi támogatás esetében indokoltá vált a jövedelemhatár bevezetése, míg a közgyógyellátásnál a 2007 óta változatlan jogosultsági jövedelemhatárt megemelték kis mértékben, hogy több olyan kerületi idős, illetve beteg rászoruló támogathassanak, akik számára nagy anyagi terhet jelentenek a gyógyszerkiadások. A szociálisan rászorulókat részére biztosított étkeztetés feltételeit a törvényi módosításokat követve szintén módosították, s ennek nyomán megszűnt a korábbi, jövedelemhatárhoz kötött jogosultsági feltétel.

Azonos színvonalú étkeztetést biztosítanak a gyerekeknek

Törvényi kötelezettsége folytán rendeletet alkotott a testület a védőnői ellátásról, amely alapján a védőnők hét kerületi körzetben látják el feladataikat. A gyermekékeztetési díjakkal kapcsolatban szintén új rendelet készült, amelyben előre meghatározzák a nyersanyagnorma összegét – így biztosítható ugyanis, hogy minden intézményben azonos színvonalú étkeztetésben részesüljenek a gyerekek. A gyermekékeztetésre – mivel az eddigi szerződések ez év augusztusában lejárnak – közbeszerzési eljárást írnak ki, melynek keretében a cégek a szerződések megkötésében versenyezhetnek, s adhatnak be eltérő árajánlatokat. Az eddigi kedvezményeket a továbbiakban is igénybe vehetik az érintett családok.

Váradiné Naszályi Márta úgy vélte: nem eléggé igazságos a jelenlegi kedvezményrendszer, hiszen az egy-két gyermekes családok fizetik a legtöbb díjat az étkeztetésért. Hasonlóképp vélekedett Iványi Tibor (MSZP) is, aki szerint nem a gyermekek száma dönti el, vagyonos-e egy család, vagy sem. Az elhangzottak kapcsán dr. Lukácsné Gulai Anna pénzügyi igazgató kifejtette: téves az az elképzelés, miszerint a nagycsaládok kedvezménye miatt kellene az egy- és kétyermekeseknek többet fizetniük – a három, illetve több gyermek után járó kedvezmény költségét nem az étkeztetés terítési díjaiba építik be, ennek fedezetét az önkormányzat más forrásokból biztosítja.

Alapítvány segíti a mesemúzeum működését

A Mese Mindenkié néven alapítványt hozott létre az önkormányzat, hogy a tavaly októberben nyílt Magyar Mesemúzeum és Meseműhely fogadni tudja a szponzorok, támogatók pénzügyi felajánlásait. Az alapítvány a felajánlásokból különböző gyermekprogramokat finanszírozna, illetve a hátrányos helyzetű gyerekek múzeumlátogatását támogatná. A szervezet kuratóriumának elnöke dr. Cseri Zsuzsanna lett, kuratóriumi tagnak Pákozdi Imrét és Suhai Gábor Tamást választották meg. A felügyelő bizottságot önkormányzati képviselők állították össze: elnökök Iványi Tibort (MSZP) nevezték ki, tagként pedig Vecsey András (Fidesz-KDNP) és Horváth Csilla Erzsébet (Fidesz-KDNP) vesz részt a bizottság munkájában. A Mese Mindenkié Alapítvány tiszteletbeli elnöke Kányádi Sándor író, költő, Budavár Diszpolgára, a mesemúzeum ötletadója.

Beszakadt pince miatt igényelnek vis maior támogatást

A Tárnok utca 22-24. szám alatti, 65%-os önkormányzati tulajdonban lévő társasház udvarán beszakadt egy eddig ismeretlen pincejárát, mely feltehetően még a ház felépítése előtt keletkezett. A szakemberek egy mintegy 10 négyzetméteres boltíves, lefalazott pinceűreget találtak, és feltételezhető, hogy további, statikai szempontból hasonlóan veszélyes üregek találhatók még az udvar alatt. A veszélyelhárítás költsége nettó 10 millió forint, amelyhez az önkormányzat támogatást igényel a Belügyminisztérium vis maior pályázatán. Sikeres pályázat esetén a tárcsa a költségek 70%-ával járulna hozzá a helyreállításához.

A rendeletek elolvashatók az ügyfélszolgálati irodákban és az önkormányzat honlapján: www.budavar.hu.

## Röviden

Budavári Zenei Szalon

Legközelebb **2013. április 9-én, kedden 17.00 órakor** várják a vendégeket a Budavári Zenei Szalonba. Téma: Utazás a párizsi szalonok világába – Szilasi Alex zenés szalonéletrajza 3. rész. Helyszín: MTA BTK Zenetudományi Intézet, Bartók Terem (Budapest I. Tánccsics M. u. 7.). A belépés ingyenes!

Pályaválasztási nap a Hiltonban

Pályorientációs napot tartottak a Budavári Általános Iskola diákjainak a Hess András téri Hilton szállóban. A program keretében bemutatták az iskolásoknak a hotel történetét, működésének jelenlegi körülményeit, majd pedig a dolgozók felügyelete mellett a gyerekek kipróbálhatták a különféle szállodai munkákat: a szobabakarítástól a vendégfogadáson át a telefonos tájékoztatáson át az éttermi kiszolgálásig sokféle munkafolyamatba betekintést nyerhettek.

„Szakközépiskolák számára hosszú évek óta szervezünk gyakornoki lehetőségeket, ez az első eset azonban, hogy egy általános iskola diákjainak próbáljunk jövőképet felvázolni” – mondta el érdeklődésünkre a Hilton Budapest PR-igazgatója. Kovács Pál arról számolt be, hogy a Budavári Általános Iskolával már régóta kiváló kapcsolatot ápolnak, rendszeresen támogatják különféle eszközökkel – legfőképp vendéglátással – az intézmény rendezvényeit.

Számítógépes tanfolyam nyugdíjasoknak

Az Országos Mezőgazdasági Könyvtárban ismét indul a nagy népszerűségnek örvendő „Kattints rá, Nagyi!” tanfolyam. A UPC által támogatott 25 órás kezdő internet tanfolyamot nyugdíjasoknak szervezik. Részvételi díj: 1.000 forint. Indulási időpontok: 2013. május 7., szeptember 10. A tanfolyamon résztvevők egyebek mellett képessé válnak a böngésző program elindítására, használatára, bezárására. Megtanulják a weboldalak, adatbázisok használatát, elsajátítják az internetes keresést. Saját elektronikus levelezőmegt nyitnak, annak alapfokú használatát is készség szinten elsajátítják. Helyszín: I. kerület, Attila út 93. Jelentkezni, érdeklődni lehet hétköznap 9-16 óráig Vincze Petronellánál a 489-4920 telefonszámon.

Rajzpályázat gyerekeknek

A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Márai Sándor Könyvtára rajzpályázatot hirdet gyerekeknek. A pályázat Kiss Ottó: Régi kincsek címmel verszervező csatlakozik. Ha lerajzoltátok vagy lefestettétek ami a versről eszetekbe jutott, még **április 8-án, hétfő este 19 óráig** eljuttathatjátok a pályaműveket a könyvtárba (1016 Krisztina krt. 87-91.) Az eredményhirdetésről a díjazottaknak értesítést küldenek, a legjobb rajzokat a könyvtárban kiállítják.

Futással Budapestért!

Vivicitá, azaz Éljen a Város! Szeresd a várost! – így fordítható az 1984-ben Olaszországból indult városvédő mozgalom szlogenje.

Április 21-én kerül sor a tavasz legnagyobb szabadidős sporteseményére, a hagyományos Telekom Vivicitá Városvédő futásra, melyet már huszonnyolcadik alkalommal rendez meg a Budapest Sportiroda. Ezen az eseményen mindenki megtalálhatja a kondíciójának és felkészültségének megfelelő távot. A hagyományos Vivicitá (10 km) és a Midicitá (7 km) a gyakorlottabbakat várja, a legkisebbek és az idősebbek választhatják a Minicitát (3,5 km) vagy a gyaloglást (2,8 km), a hosszútávúfutóknak pedig ott a félmaraton (21 km). Ez utóbbi számnál az útvonal érinti az I. kerületet: Bem rakpart–Jégverem utca–Fő utca–Clark Ádám tér–Lánchíd.

A fővárosi Vivicitá résztvevőinek száma évről évről nő, a tavalyi városvédő futáson rekord részvételi szám született, több mint tizenhárom ezren futottak együtt Budapestért. (További info és online nevezés: <http://www.futanet.hu>).

## Pályázati felhívás

A Budapest I. kerület  
Budavári Önkormányzat

**nyilvános pályázatot hirdet  
a tulajdonában lévő,  
lakások és helyiségek  
eladására, valamint helyiségek  
bérbeadására.**

A részletes pályázati kiírás átvethető  
a Budapest I. kerület  
Budavári Önkormányzat  
Ügyfélszolgálati Irodáján.

Budapest I. kerület, Kapisztrán tér 1.  
Telefon: (1) 458-3000, 458-3030,  
vagy megtekinthető  
az Önkormányzat honlapján,  
a [www.budavar.hu](http://www.budavar.hu) internetcímen,  
a PÁLYÁZATOK/Vagyoni Iroda  
menüpont alatt.

# Elismerések a nemzeti ünnepen

Nemzeti ünnepünkön, március 15-én, az 1848/49-es forradalom és szabadságharc 165. évfordulóján állami és művészeti díjakat adtak át. Az I. kerületi, illetve a kerületi kötődésű kitüntetettekkel a díjak átvétele után készítettünk rövid interjúkat.



## „Az I. kerület a második otthonom”

Rendszeres vendége a Márai Szalonnak a Kossuth-díjas Mécs Károly

Klasszikus polgári férfieszemélyt megtestesítő, magával ragadó, drámai erejű alakításaiért, filmszerepek emlékeztető megformálásaiért, a közönség szeretetével övezett művész pályafutása elismeréseként vette át a Kossuth-díjat Mécs Károly. A szolnoki Szigligeti Színház Jászai Mari-díjas színművésze rendszeresen fellép a Márai Szalonnán, családi kötődései folytán pedig otthon érzi magát az I. kerületben.

◆ A művészvilágban a Kossuth-díj számít a legnagyobb elismerésnek. Mennyiben változtatja meg az életét a kitüntetés?

Ezután is ugyanolyan lelkiismeretes és a szakmai etikához hűen dolgozom, mint ahogyan eddig tettem. Talán most még nagyobb a felelősség, bár ez az érzés a kezdetektől foga kísér. Ötvenhárom éve vagyok a színpadon, úgy érzem ennyi idő elteltével nyugodtan mondhatom, hogy elég érett vagyok a Kossuth-díjhoz. Annyi viszont biztos, hogy mostanában sokkal jobb a kedvem, úgyhogy egy kicsit mégis megváltozott az életem.



Mécs Károly

◆ Ha visszagondol a pályájára, elégedett?

Boldog vagyok, hiszen azt a pályát futottam be, amit előre elképzeltem magamnak. Igaz, voltak benne kisebb-nagyobb bukkánók, de ezek végül mind kismultak. A Kossuth-díj mindennek az összegzése, a legértékesebb „pályabér”, amit egy színész a szakmától megkaphat. Ennél már csak az tölt el nagyobb boldogsággal, hogy a számomra idegen emberek is gratulálnak az elismeréshez.

◆ Nem az első kerületben él, mégis erős szálak fűzik a Várnegyedhez.

Az egész családom I. kerületi, édesapám itt született, dédapámnak a Várfok utcában volt egy háromszintes hatalmas borospincéje, ahová a Batthyány utcáról álltak be a szállítókocsik. Jól ismerem a kerületet, az általános iskolát részben a Szabó Ilonka utcai iskolában végeztem, a Toldy Ferenc Gimnáziumban érettségiztem, a háború után pedig a szünidőben a Vár újjáépítésében is részt vettem. Színészként a kezdetektől fogva fellépek a Márai Szalonnán, ahová nézőként is rendszeresen eljárók. Kialakult itt egy olyan polgári társaság, amelyhez öröm tartozni.

## „Világéletemben krisztinavárosi voltam”

Kossuth-díjat kapott Benkő László és az ötven éves Omega

Több mint ötvenmillió eladott lemez és számos korszakos sláger övezi az Omega fél évszázados karrierjét. A sikerek azonban nem értek véget, hiszen a legendás rockzenekar tagjai március 15. óta Kossuth-díjasnak mondhatják magukat. Benkő Lászlóval, az együttes kerületi kötődésű billentyűsével beszélgettünk.

◆ Ritkán fordul elő, hogy egy rock zenekar Kossuth-díjat kap. Hogyan fogadta az elismerést?

Valóban kevés a Kossuth-díjas rock együttes, ezért is nagyon jó érzés, hogy az Omegát méltónak találták az elismerésre. Talán ennél is fontosabb azonban az emberek visszajelzése, hiszen az utóbbi napokban minden eddiginél erősebben érzem a felénk irányuló szeretetet. Egyre-másra szólítanak meg az utcán az emberek, hogy gratuláljanak.

◆ Számították a díjra?

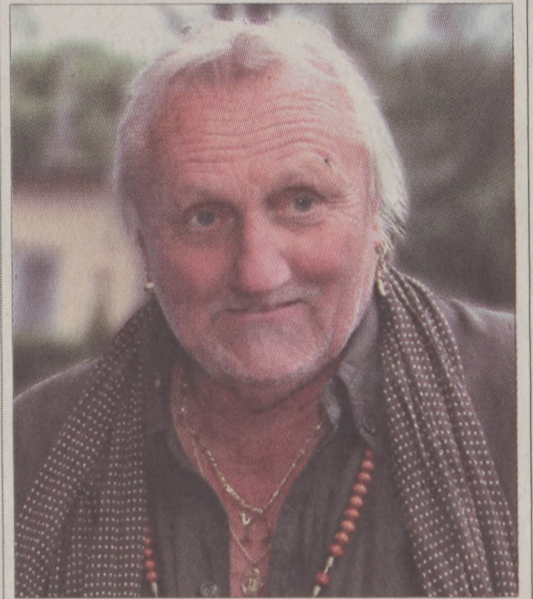
Reménykedtünk benne, hogy a számos kitüntetésünk után egyszer megkapjuk a Kossuth-díjat is. Az elismerés a lehető legjobb pillanatban érkezett, úgy tekintünk rá, mint az ötven éves jubileumunk megkoronázására.

◆ Azt szokták mondani, hogy a díjak kötelezettséget is jelentenek. Milyen terveik vannak a jövőben?

Májusban Moszkvában lépünk fel, ami azért érdekes, mert még a Szovjetunióban sok millió lemezünk talált gazdára, koncertünk viszont most lesz először. Tele vagyunk elképzelésekkel, a legfontosabb, hogy szeretnénk egy olyan támogatói rendszert létrehozni, ami valóban felkarolja és a gyors sikerek után sem hagyja elkallódnai a tehetségeket.

◆ Tősgyökeres I. kerületiként, hogyan fogalmazná meg a lakhelyéhez fűződő viszonyát?

Nyugodtan mondhatom, hogy jelenlegi otthonom a Krisztinaváros alapvetően meghatározta az életemhez fűződő viszonyomat. A Krisztina körúton gyerekeskedtem, először a Krisztina téri, majd felsőben a Gellérthegy utcai iskolába jártam, majd a Petőfi Gimnázium következett. Itt kaptam az első komolyabb zenei feladatot, hiszen zongoristaként tagja lehettem az iskola szimfonikus zenekarának. Több helyen laktam, egy évtizede mégis visszajöttem a szülői lakásba, mert mindig is ez a környék volt az igazi otthonom.



Benkő László

## „Szeretem az embereket”

Kossuth-díjat kapott Sajdik Ferenc grafikusművész, karikaturista

◆ Hogyan fogadta a kitüntetés hírére?

Bevallom meglepődtem, amikor megtudtam, mert a karikaturistákat nem szokták Kossuth-díjjal jutalmazni. Gustave Doré 19. századi francia grafikus jutott az eszembe, akit börtönbe zártak a rajzai miatt. Igaz kettőnk között fontos különbség, hogy az én rajzaim nem sértőek, én szeretem az embereket. Huszonnyolc évet töltöttem a Ludas Martynál. Soha nem kellett politikai témát válsztanom, a hétköznapi visszasságokat ábrázoltam. A legelső könyvem A jövő század állatai című sorozatom alapján készült. A rajzok eredetileg a Ludasban jelentek meg, Csukás István írt hozzájuk szellemes szöveget. Ettől kezdve nagyon sokat dolgoztunk együtt. Csukás a közös műveket bevitt a filmgyárba, így született a Pom-Pom és a Nagy Horgász is. Pályám során több száz könyvet illusztráltam és szerencsésnek mondhatom magam, mert ritkán fordul elő, hogy nincs kedvem rajzolni. A nejem szerint ez már maga a függőség. Alapvetően passzellel dolgozom, ezt keverem időnként akvarell-festékekkel. Mostanában különféle virágokkal kísérletezem.

◆ Több szállal kötődik az I. kerülethez, bár az itt lakók főként a Franklin téri játszótér Mesefalának kapcsán ismerhetik...

A Vár környékét nagyon szeretem, régi tervem, hogy végigrajzoljam az idefűződő legendákat. 2007-ben nyílt kiállításom a Várnegyed Galériában, amelyre több alkalmi képpel is készültem. Lerajzoltam többek között a Bécsi kapu tér 7-es számú házat, ott működött ugyanis Hatvany Lajos híres irodalmi szalonja, karikatúrán ábrázoltam Virág Benedeket, aki Döbrentey utcai lakos volt, és látható volt a Várszínház is a tervező. Kempelen Farkas képével. A tárlat nyomán keresett meg dr. Nagy Gábor Tamás polgármester azzal a kéréssel, hogy az akkor felújított Franklin utcai játszótér egyik csupaszz tűzfalára tervezzem meg a Magyar Rajzfilmhősök Mesefalát. Több mint harmag figura került a bérház falára, megörökítve az I. kerületben a nagy múltú szakmát és a Pannónia Filmstúdió legsikeresebb rajzfilmhőseit. Ha végre kitavasodik, elsetálok arra, mert ideje, hogy újra tiszteletemet tegyem náluk.



Sajdik Ferenc

Kossuth-díjjal tüntették ki Sajdik Ferenc Munkácsy Mihály-díjas grafikusművészt azonnal felismerhető, egyedülálló stílusú rajzaiért, kedvesen groteszk, esendő, összetéveszthetetlen karakterű figuráiért, portréiért, nagy sikerű, mára legendává vált rajzfilmjeiért és könyvillusztrációiért, páratlan életművéért.

## „Édesapám biztosan büszke lenne rám”

Otthon van a vári gasztronómiában a Kossuth-díjas Karinthy Márton

Több mint három évtizede igazgatja az általa alapított budai közszínházat, számos sikerdarabot rendezett, könyveket írt, és ami talán mindennél fontosabb, életben tartja, átörökíti a Karinthy-hagyományt. Erről a tavalyi könyvnapon a budaváriak is meggyőződtek. Munkássága elismeréseként Kossuth-díjban részesült Karinthy Márton.

◆ A Karinthy családban a mostani már a második Kossuth-díj, hiszen édesapja is kiérdemelte az elismerést. Mit érzett, amikor megtudta, hogy Ön is a díjazottak között van?

Édesapám, Karinthy Ferenc 1955-ben kapott Kossuth-díjat, amire úgy tekintek, mint 1956 egyik előzményére. Azt hiszem, apám büszke lenne rám, hogy ezen a téren is a nyomdokaiba léptem. Számomra jelenti a Kossuth-díj, hogy felnevezhetek az égre és azt mondhatom apámnak: tesék, valamit továbbvittem az örökségből. Ami a kérdését illet, egyrészt nagyon meglepődtem, hiszen a XI. kerület egy évtizede minden évben felterjeszt, eddig mégsem találtak érdemesnek az elismerésre. Ugyanakkor azt is érzem, hogy talán tényleg csak most jött el az a pillanat, hogy nyugodt szívvel átvesszem a díjat.

◆ Mire gondol?

Tavaly ünnepeltük a Karinthy Színház fennállásának harmincadik évfordulóját, Ove Berglund for-

dításában nemrégiben jelent meg svédül az éppen egy évtizeddel ezelőtt íródott és 50 ezer példányban elkelt „Ördögörcs” című könyvem. Szintén az elmúlt év eseménye, hogy a könyvesboltokba került a harmadik kötetem, „Okosan kell szeretni magyarságunkat” címmel. Ezek mind-mind olyan történések, amelyek apropóként szolgálhattak a Kossuth-díjhoz.

◆ A kitüntetések sajátja, hogy még több munkára sarkallják a díjazottat. Immáron Kossuth-díjasként, milyen terveik vannak a jövőre nézve?

Egy színigazgató mindig bemutatókban gondolkodik, ezekből viszont az idei szezonban már nem lesz több. Folyamatosan játszunk ugyanakkor mind a tizenhárom premierünket, amelyek közül a Darab Péter esernyője a legnagyobb siker. Családi darab egyaránt örömet okoz, ráadásul kötelező iskolai olvasmány, ezért okkal bízom benne, hogy legalább egyszer mindenki megnézi. Régióta motoszkál a fejemben egy új könyv gondolata, hogy pontosan miről fog szólni, azt viszont kabalából egyelőre nem mondok el.

◆ Az „Ördögörcs” fordítója, Ove Berglund tavaly vehette át a budavári könyvnapon a Tóth Árpád műfordító díjat. Vannak más kapcsolatai is az I. kerülettel? A könyvünnepe édes-keserű emlék, hiszen akkor találkoztam utóljára Kézdy Györggyel, akit a leg-



Karinthy Márton

jobb Karinthy mondó színésznek tartok. Soha nem felejttem el, ahogyan a Halászbástyán kültök és beszélgettünk. Egészen más természetű kapcsolatot, hogy egy cikksorozat keretében a Hilton és a Halászbástya éttermet is bemutatthattam.

## „Ma sem szakadtam el az I. kerülettől”

András Ferenc filmrendező, producer, forgatókönyvíró

Nemzeti ünnepünk alkalmából Kossuth-díjat vehetett át a Parlamentben András Ferenc Balázs Béla-díjas, Erdemes művész filmrendező sajátos bangvételi, társadalmunk groteszk oldalát megmutató, biteles műveiről, a televízió és a játékfilm világában egyaránt magas színvonalú munkásságáért.

Nagyon sokan gratuláltak a díjhoz, az I. kerületben élő barátaim külön is kifejezték jókívánságukat. Elárulhatom, hogy a kitüntetésről elsőként dr. Nagy Gábor Tamás polgármester úrtól értesültem – mondta a Várnegyed újságnak kitüntetésébe kapcsán András Ferenc.

Több mint ötven évvel ezelőtt, szinte a televíziózással egy időben kezdtem a pályát. Rendező-asszisztensként és ügyelőként dolgoztam előbb az MTV-nél, utána a filmgyárban. 1969-ben felvéltem a Színház- és Filmművészeti Főiskolára, a

miénk volt az első olyan osztály, amely film mellé televíziós rendezői diplomát is kapott. Makk Károly és Szinetár Miklós volt a két mesterem. A szakmai pályám később is párhuzamosan futott, kilenc nagyjátékfilm (köztük a Veri az ördög a feleségét, a Dögkeselyű és a Nagy generáció) mellett több mint háromszáz televíziós alkotást készítettem. Előbb a MAFILM Dialóg filmstúdióját, majd a Duna TV szinkron stúdióját vezettem. Számomra nincs különbség a két műfaj között, soha nem emeltem falat a kettő közé. Minden alkotásomat egyforma szeretettel és aprólékosan készítetem a nézőknek.

◆ Sok éven keresztül a Duna Televízió volt a munkahelyem, ezért szinte minden nap megfordult az I. kerületben. Mára ez a kapcsolat nyilván megváltozott... Ma sem szakadtam el a környéktől, a kapcsolat szoros, hiszen sok barátom lakik a Várban. Velük



András Ferenc

nemcsak a magánéletben, hanem a kerület kulturális rendezvényein is találkozom, hiszen gyakran eleget teszek a kedves meghívásuknak.

## Bánffy Miklós-díj a táncszínház új igazgatójának

A táncművészet területén folytatott kiemelkedő tevékenységéért Bánffy Miklós-díjat vehetett át az emberi erőforrások miniszterétől a Nemzeti Táncszínház új igazgatója. Ertl Péter közel húsz évvel ezelőtt a nagy sikerű Honvéd Együttes tagja volt, míg az elmúlt években a táncszínház igazgatóhelyetteseként segítette előadások százainak színpadra vitelét.



Ertl Péter

◆ Véletlen összefüggés, hogy nem sokkal igazgatói kinevezése után kapta meg az elismerést? Szakmai szervezetek többször is felterjesztettek már a díjra, ezért nem hiszem, hogy az igazgatói munkámnak köszönhetném az elismerést – még csak január óta vezetem a Nemzeti Táncszínházat. A díj az elmúlt mintegy húsz évben végzett művészeti, köznevelődési és oktatási tevékenységemnek szól: 1992-től 2011-ig Kanadában magyar népművészeti gyerektáborokat vezettem, néhány alkalommal Ausztráliában szerveztem tánckurzust, 2005-től pedig a táncszínház művészeti menedzsereként, illetve 2007-től igazgatóhelyetteseként segítettem Török Jolán alapító igazgató munkáját.

◆ Hogyan tudja kamatoztatni előadóművészeti tapasztalatait igazgatóként?

A Novák Ferenc által vezetett Honvéd Együttes tagjaként bejártam a világot, így alkalmam volt belelenni számos intézmény működésébe, illetve nemzetközi kapcsolatokat is ki tudtam építeni. Az együttesben koreográfusként, táncosként, asszisztensként táncvezetői feladatokat is ellátva dolgoztam, így belülről ismerem, hogyan működik egy alkotóközösség, milyen helyzetek inspirálják és milyen feladatok nehezítik a művészek életét. Ez a tapasztalat sokat segít most igazgatói munkámban, hiszen az intézményünk jelenleg mintegy negyven hazai társulattal tart állandó kapcsolatot.

◆ Április 19-29. között rendezte meg a táncszínház az idei Budapest Táncfesztivált. Milyen különleges produkciókra hívná fel a közönség figyelmét?

A táncfesztivál idén gazdag nemzetközi programválasztéket kínál, fellép a brazil Grupo Corpo, a német Company Fabrik Potsdam és a cseh South Bohemian Ballet. A hazai kínálat is rendkívül sokszínű: a fesztiválon lesz a Közép-Európa Táncszínház Horda és a Magyar Állami Népi Együttes Szarvasének című előadásának premierje, valamint a Szegedi Kortárs Balett Stabat materének budapesti bemutatója. Az idei programsorozat egyik különlegessége a Boszik Yvette Társulat 1999-ben bemutatott Tavasz áldozatának felújított változata.



Endrődi Gábor

Magyar Arany Érdemkereszt kitüntetésben részesült a nemzeti ünnep alkalmából a kerületi Petőfi Sándor Gimnázium igazgatója. Endrődi Gábor huszonnyolc éves dolgozik a gyerekekért az Attila úti intézményben.

## Arany Érdemkeresztet kapott a Petőfi Gimnázium igazgatója

◆ Testnevelőként kezdte tanári pályáját. Miért épp ezt a hivatást választotta?

Egész életemet a sport határozta meg. Három éves koromtól kezdve aktívan tornáztam, először a Petőfiben tanító Kaposi Gyuszi bácsi kezdett el velem foglalkozni. Később Vigh László tanítványa lettem a Fradiban – közel húsz évet töltöttem az élsportban, amire mindig szívesen emlékezek vissza. Középszintűként a Petőfi testnevelés tagozatára jártam (nem volt messze a sulitól, hiszen innen néhány utcányira, a Naphegy téren laktunk): itt Garádi László testnevelő volt számomra a leginkább meghatározó tanár. Neki, illetve edzőimnek köszönhetem, hogy a TF-et választottam, ahová elsőre felvettek. Testnevelőként 24 évvel ezelőtt kezdtem el dolgozni a Petőfi iskolában.

◆ Több mint tíz éve igazgató a Petőfiben. Mely eredményekre a legbüszkébb?

Hosszú évek óta három-négyszeres a túljelentkezés az iskolánkba, ami elsősorban az erős nyelvi képzésnek köszönhető. Népszerű az angol nyelvű, a korábbi 0. évfolyamnak megfelelő speciális nyelvi előkészítő osztály, ahonnan nyelvi tagozaton tanulhatnak tovább a diákok. Büszke vagyok a kollégáim kiemelkedő munkájára, a gyerekek minden sikerére, illetve arra is, hogy az öregdiákok szívesen járnak vissza hozzánk, rendszeresen szerveznek nálunk találkozókat.

◆ Meglepte az állami kitüntetés?

Rendkívül váratlanul ért, nagyon örültem neki – nem is sejtettem, hogy felterjesztettek a díjra. Ám biztos vagyok benne, hogy ezt a díjat nem csak én kaptam: ez az egész iskola elismerése.

Kedves régi hang. Mintba a szomszéd szobából hallanám, pedig messziről jön: London külvárosának egyik bázisából. Itt él 1956 óta Sárközi Mátyas, aki elbeszéléseiben és regényeiben ifjúságának emlékeit és az emigrációs lét tapasztalatait idézte föl. Szteblo Gábor árvái között szeretetteljes éveket töltött el. Nemrég a Magyar Érdemrend középkeresztjével a csillaggal kitüntetést kapott. A jeles író, a londoni rádió munkatársát erről kérdeztem, új terveiről, és arról, mikor látogatjuk újból Magyarországon?

Ilyen magas kitüntetést sohasem reméltem, korábban már megkaptam a Tisztkeresztet, és nem gondoltam volna, hogy többre is érdemes lennék. Amikor Áder János elnök úrtól megkaptam a zöld dobozokat, a kézfogásnál megjegyeztem, hogy ami engem illet, meg vagyok tisztelve, ám a kitüntetést ösztönzésnek veszem az elkövetkező huszonöt évben még

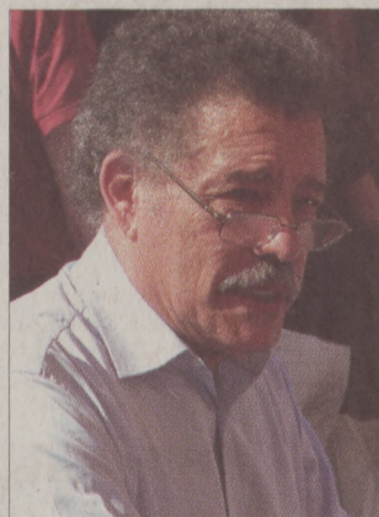
## „Dolgozom rendületlenül”

Londoni telefonbeszélgetés Sárközi Mátyas íróval

elvégzendő munkámhoz. Ezen mosolygott az átadás alkalmával, amikor visszatértem a széksorokba, kérdezte is a két mellettem ülő: Széles Gábor üzletember és Polgár Judit sakknagyemester, hogy mivel sikerült felvidítanom a köztársaság elnökét. Várbeli kedves barátom, Buzinkay Géza, mint tudós sajtótörténész figyelmességet fordított arra, ami eszembe sem jutott, hogy dédnagyapám, Vészi József, mint a Pester Lloyd főszerkesztője és nagyapám, Molnár Ferenc szintén tollforgatóként, még a háború előtt egyaránt Corvin-láncon kapott, tehát a nyomdokukba léptem.

◆ Mikor látogat legközelebb Magyarországra?

Az Ünnepi Könyvhét alkalmából is-



Sárközi Mátyas

mét Budapestre érkezem. A Kortárs Kiadónál új könyvem jelenik meg, „Tamperdü - szertelen memoár” címmel. Ez Marcel Proust halhatatlan regény-trilógiájára utal (A la recherche du temps perdu - Az eltűnt idő nyomában).

Újraolvastam „Levelek Zugligetből” címmel 2004-ben jó fogadtatásban részesült regényemet, és leírtam mindazt, ami az abban foglaltakról még pótlólag eszembe ötlött. S ezúttal is csatoltam a saját szövegemhez, anyám, Sárközi Márta levélrészleteiből. Amúgy az utóbbi közel hatvan évben megjelent újságcikkeim válogatott gyűjteményét szerkesztettem. Talán „Túl az ezrediken” lesz ennek a kötetnek a címe.



Vashegyi György az Orfeo Zenekar alapító karmestere

Március 24-én feledtetve a téli időjárás, felhőtlen virágvasárnapi hangulatban csendült fel Georg Friedrich Händel Messiás című oratóriuma a Magyar Tudományos Akadémia Kongresszusi Termében.

A régi zenét játszó Orfeo Zenekar, a Purcell Kórus tagjai, valamint az előadás szólistái kora-

## Virágvasárnapi Messiás

beli hangzásban szólaltatták meg a német zeneszerző drámai hatású kompozícióját. A hangverseny négy szólistája: Szutrély Katalin soprán, Bárány Péter kontratenor, Kálmán László tenor és Blazsó Domonkos basszus, valamenynyien elismert magánénekesek, de érdekesség, hogy egyes reneszánsz és barokk művek előadásakor mindannyian a Purcell Kórusban énekelnek.

A koncert után Vashegyi Györggyel, a zenekar és a kórus művészeti vezetőjével beszélgettünk.

◆ A Messiás az egyik legkedveltebb oratórium, de ritkán hallható olyan előadásban, ahogy annak idején Händel megírta, illetve vezényelte...

A bibliai szövegre támaszkodó remekmű már Händel életében nagyon népszerű volt. A mester mindössze két hét alatt írta, részben ez az oka, hogy később számtalan variációt készített belőle. Mi a legelső, az 1742-ben Dublinban bemutatott változathoz nyúltunk vissza, amelyből még hiányoznak a fafűvös szólások. Később Händel egy-egy neves énekes kedvéért nagyon sokszor át-dolgozta a szólószólásokat, ugyanakkor ragaszkodott ahhoz, hogy ne sérüljön a bibliai szöveg,

és minden esetben a teljes mű hangozzék el. Természetesen mi is a teljes oratóriumot játszottuk a budavári közönségnek.

◆ Az angolok saját zeneszerzőjüként tisztelik a német születésű Händelt, akinek oratóriumait állítólag uralkodójuk is kedvelte. A Messiást a premier után egy évvel Londonban is bemutatták és a hagyomány szerint, amikor az énekkar a „For the Lord God omnipotent reigneth” kezdetű zsoltárt énekelte, elragadtatásában II. György király felállt. Azóta Angliában a Halleluja-kórust állva hallgatja végig a közönség.

Valóban, a szigetországnak ma is él ez a tradíció. A Covent Gardenben annak idején már az oboák és a fuvolák is megszólaltak. Händel egyébként több művében is alkalmazott Halleluja tételeket. A Messiásban felhangzó dicsőítő dallam egyik ellenpontja a Racine színművéből készült Athalia című operájában felhangzó komor, sőt tónusú Halleluja.

◆ A kerületben élő hangversenybarátok számára már hagyomány, hogy adventkor és virágvasárnap valamelyik jó akusztikájú közeli templomban, díszteremben vagy a Városháza aulájában ad hangver-

senyt az Orfeo Zenekar és a Purcell Kórus. Mikor indult ez a kezdeményezés?

Budavár Önkormányzata több mint tíz évvel ezelőtt kötött velünk közszolgálati szerződést, amelynek jegyében 2003-ban tartottuk az első ingyenes adventi koncertet. Azóta minden évben ünnepi műsorral köszöntjük a zenekedvelő közönséget és a támogatás nyomán lehetővé vált, hogy az itt élők közül azok is eljöhessenek a hangversenyekre, akiknek egyébként nincs módjuk koncertjegyet vásárolni. A sikeres adventi előadások után újabb koncertezési lehetőségeket kerestünk, így találtunk rá a virágvasárnapi alkalmakra, illetve a Beethoven ünnepre. A régi zene elkötelezett híveként virágvasárnap szinte minden alkalommal reneszánsz, középkori és barokk műveket játszunk.

Beethoven budavári fellépésének évfordulóján 2010-ben Malcolm Binson fortepiano-művéssel Beethoven miséjét mutatta be a zenekar és az énekkar az MTA Kongresszusi termében, tavaly a Városházán Somlai Petra fortepiano- és Simon Standage hegedűművéssel a klasszika mesterének versenyműveit mutattuk be. Az önkormányzattal létrejött szoros kulturális kapcsolatot szeretnénk a jövőben is ápolni, erre bízott minket Händel Messiásának közönségsikerre is. **Rojkó A.**

## Idén is ünnepelnek a 100 éves házak

Harmadik alkalommal szervezik meg Budapesten a nyitott házak hétvégéjét, amelynek keretében az idén századik születésnapjukat ünneplő épületek életébe, múltjába és jelenébe nyerhetnek bepillantást a városlakók. Az I. kerületben a Csalogány utca 55., a Várfok u. 8., és a Szilágyi Dezső tér 4. csatlakozott az április 6. és 7. között megrendezésre kerülő programhoz.

Nem csupán a százéves épületek bejárására nyílik lehetőség, emellett ugyanis számtalan, a lakók és önkéntesek segítségével megszervezett rendezvény színesíti az eseményt. Az I. kerületben a Csalogány utca 55. alatti lakóépületben szombaton 10.00 és 16.00 óra között „Az épület és a Széna tér elmúlt 100 éve” címmel korabeli fotókból, tablókából összeállított kiállítást szerveznek, ezidő alatt a folyosókon interaktív városismereti játék a szórakoztatja a látogatókat. A kiállítás vasárnap 10.00-tól 14.00 óráig ismételt megtekinthető.

A Szilágyi Dezső tér 4-ben a fotókiállítás mellett szombaton 11.30-kor Sugár András építész vezetésével múltidéző épületbejárás indul. Délben kezdődik a Budapest Anno – budapesti várospolitika és városfejlődés a századfordulón című program, 17.00 órákor születésének 100 éves évfordulója alkalmából Amrita Sher-Gilről vetített-képes előadás szórakoztatja a vendégeket, majd 18.00 órától a Flautett kamaraegyüttes fuvolakoncertje zárja a szombati rendezvények sorát. Vasárnap délelőtt 11 órától ismét épületbejárás következik, amelyet kiegészít a szomszédos református templom megtekintése. 17.00 órától a ház híres lakóira, Bartókra és Amrita Sher-Gilre emlékeznek. Mindkét napon 15.00 órakor a Corvin tértől a Batthyány térig építészettörténeti séta, míg 16.00 órától múltidéző épületbejárás teszi teljessé a Szilágyi Dezső téri lakóház programkínálatát.

Részt vesz a Budapest 100 programban a felújítás alatt lévő Várfok u. 8. számú társasház is. Egy zenés irodalmi barangolás és galéria keretében, a ház lakói Balkay László és Gabryel mutatják be az évszázados házat az odalátogatóknak. Érdekes lesz megnézni egy tatarozás folyamatos munkáját, amely egyben képváto is, hiszen Balkay László, Krúdy hangulatú fal-festményeit is meg lehet tekinteni újjávarázolt formában. A látogatókat április 6-án szombaton délután 15.00 órától, illetve másnap, vasárnap délelőtt 11.00 órától fogadják. Egy-egy bejárás 40 perces.

## Versmondók a Hiltonban

Gyönyörű történelmi környezetben, a Hilton szálló Halászbástyára néző Anjou-termében rendezték a kerületi diákok idei vers- és prózamondó versenyét, melyen a legszebb, illetve az iskolások által leginkább kedvelt magyar lírai és epikai alkotások hangzottak el. A fővárosi verseny I. kerületi fordulójában hat intézmény, a Batthyány Lajos Általános Iskola, a Budavári Általános Iskola, a Lisznyai utcai Általános Iskola, a Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és Gimnázium, a Kőszolányi Dezső Gimnázium, valamint a Szilágyi Erzsébet Gimnázium diákjai mutatták be produkcióikat négy kategóriában.

A bírálóbizottság elnöki feladatait dr. Jeney Jánosné alpolgármester vállalta el. A zsűrizésben Szekeres Nikolett kritikus, szerkesztő, az Oktatáskutató és Fejlesztő Intézet munkatársa, Wittmann Ildikó, a Csodacseruza irodalmi folyóirat munkatársa és Kovács Pál, a Hilton szálloda PR-igazgatója is közreműködött.

A zsűritagok értékelése szerint mindegyik résztvevő szépen interpretálta az irodalmi alkotásokat, ezért úgy döntöttek, mindenkinek jár valamilyen jutalom. A helyezettek az önkormányzat támogatásának köszönhetően könyveket kaptak kiváló szereplésükért, míg az első díjasok egy-egy tortát is átvehettek a Hilton jóvoltából. A szálloda konyhájának rezekeiből nem csak a győztesek kaphattak izelítőt: a házigazda az összes diákokat megvendégelte fellépésüket követően, így mindannyian jóleső érzéssel távozhattak a versenyről.

A kerületi versenyen első helyezést elért gyerekek jutottak tovább a fővárosi döntőbe, ahol az 5-6. osztályos korosztályban, vers kategóriában Türk Anna, a Szent Gellért 5. osztályos tanulója nyert el az első díjat. Molnár Borisz, a Budavári iskola diákja negyedik helyezést ért el a 7-8. évfolyamos próza kategóriában. -d-

## Csodák és szentek

Március 21-én koraeste szakrális hangulat fogadta a Várnegyed Galéria vendégeit. A művészeti alkotásokban testet öltő öszövétségi és keresztény motívumok között Imrényi Zsófi és Imrényi Dávid ortodox görög egyházi dalokat énekelt. Kacsóh Cecília textilművész és Mátyássy László szobrászművész Szimbólumok című tárlatának megnyitója a tavasz első napján a nagyhét közeledtét jelezte.

Az I. kerületben élő művészpár lapunk számára elmondta, a Várban lévő műteremlakásukban az élet egybefolyik az alkotással. Családjuk



több generációs művészcsalád, Cecilia mindkét nagypapája zeneszerző volt (Eisemann Mihály és Kacsóh Pongrác), de három felnőtt fiúk is művészi pályára lépett. Áron filmrendező, Bence színművész, Jónás pedig fotóművész.

A Várnegyed Galéria falain régről ismert legendás hősök, keresztény szentek – Szent György, Szent Simon – idézik a nemzedékeken átívelő történeteket. Kacsóh Cecília geometrikus és organikus világú hímzésein a számos madármotívum között Jónás madara, a Királyi madár és a Kék madárfa is felbukkan. A gyakran azonos színű textil és fonál (monokróm) technika megállásra és gondolkodásra készíti a látogatót. A textilbe álmódott mondák és regék között tetten érhető a játékoság is, a Halcsoda, a Csigavirág, a Bűjőcska mellett – a galériában szinte eldugva – erről árul-



Kacsóh Cecília textilművész és Mátyássy László szobrászművész

kodik az a hímzett Önarckép is, amelyen a művész egy indáival hívogató növény/életfa testébe rejti el önmagát.

A hímzések koszorúzza teret Mátyássy László szobrászművész alkotásai töltik ki. A tradicionális stílusvilágú, bronzba öntött Szent István és Szent György mellett egészen egyedi alkotás a Naphajó című szobor. Az üvegtárlóban elhelyezett, bronzal ékesített kék bársony evangéliumi

## Közönségtalálkozó a Várnegyed Galériában

A Várnegyed Galéria április 18-án, csütörtökön 18.00 órákor beszélgetést szervez a kiállító művészekkel: Kacsóh Cecíliával és Mátyássy Lászlóval. A rendezvényen megtekinthető lesz az Istenszülő Mária szobra, amelyet mérete miatt a kiállítás csak fényképeken mutat be (I., Batthyány u. 67.).

borító az ötvösművészet, a kispasztika és a könyvkötészet remeke. Ugyancsak formabontó alkotás a Pap Károly író emlékére készített szobor. A kerámiából készült Fej című szobor Kacsóh Cecília grafikája alapján készült, a kiállítás az ihlető alkotás is megtekinthető.

Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester köszöntőjében arra utalt, hogy a tárlat címét választott Szimbólumok kifejezés a görög syn (össze-) és ballein (dobni) kifejezésből származik. Jelentése: összetenni valamit. A szó egykor azt a jelet jelölte,

amelyet tudatosan kettévágtak, hogy később összeilleszthessék. A cím kitűnően tükrözi a művészpár alkotásait, amelyek az ősi harmóniáról beszélnek és a teremtet világ rendjének üzenetét hordozzák.

A tárlatot a 90 esztendő dr. Dávid-Katalin, Széchenyi-díjas művészettörténész, a keresztény, szakrális képzőművészet legnevesebb hazai szakembere nyitotta meg. r. a.

## Karakterszerepben egy életen át

Garay József a Várnegyed szülőtte. Immár kilencven esztendeje, hogy a Donáti utca 28. szám alatt álló földszintes házban meglátta a napvilágot, most pedig itt ül velem szemben Batthyány utcai lakásában és pályájáról mesél.

Annak idején a Szalag utcai elemiből érkezett az akkor Vízvároshoz tartozó Medve utcai polgáriba, mégis nagyot téved, aki a fenti bevezető után úgy gondolja, hogy az idős úr e kilenc évtized alatt szinte el sem hagyta a kerület határát. Győrtől Egerig, Kaposvártól Szegedig számos városban eltöltött hosszabb-rövidebb időt és az ott élők mindenütt megszerették. Garay József mindig odaszereződött, ahová a felvételgatók hívták. A tehetséges karakter-epizodisták ugyanis nem állnak sorban a társulatoknál.

A talentumot is innen a Várból, azaz otthonról hozta, édesanyja remekül énekelt, édesapja műkedvelő színész volt.

Garay József 19 évesen jelentkezett először a Színiakadémiára, s mert felvételi je nem sikerült, meg sem állt Rózsahegy Kálmán színi iskolájáig. Fölvették, de egy hónapnál tovább nem volt maradás. Elment Makay Margit is, hogy a színésznő – egyben az Akadémia tanára – mondja meg őszintén, alkalmas-e a pályára. A próbafelvételi után a művésznő elégedetten mosolygott és azt mondta: „Színésznek tartalak”. Lehet, hogy másnak ennyi is bőven elég lett volna, de a mi fiatalemberünk Lehotay Árpád véleményére is kíváncsi volt. Az ambíciós ifjút csöppet sem zavarta, hogy a Városi Színházban éppen előadás alatt toppant be a művész öltözőjébe. Lehotay nem ért rá, de másnapra berendelte Józsefet az akadémiára. Helyzetgyakorlatot kért tőle. Amikor a fiatalember püpot imitalva egy párnát gyömszőlt a ruhája alá – és Quasimodóként mutatkozott be a Notre Dame-i toronyörből – megszületett a döntés: fölveszik a Színiakadémiára.

1943-at irtak, mikor a színi növendék SAS-behívót kapott. Katonaszág helyett inkább az ausztriai szökecskét választotta, majd egy kisebb kitérő után végül mégis bevonult Szilágysomlyóra. Az budavári iskola diákja negyedik helyezést ért ott érte a hír, hogy vége a háborúnak.

Amikor hazatért, Kiss Ferenc helyett már Hont Ferenc ült a Színiakadémia igazgatói székhelyén. Romeltakarítással és különleges megbízatásokkal indult a tanév. Gobbi Hilda kérésére megszervezte a kollégisták étkeztetését, máskor dän ruhaadományt osztott a lerongyolódott színi hallgatóknak. Garay József e boldog időszakból fényképet mutat, rajta az osztálytársak: Dévai Kamilla, Zentay Anna, Inke László, Szathmáry István, Velencey István és a többiek. Ma már mind az égi társulat tagjai.

A diploma átvételekor már biztos volt, hogy

zetibe, onnan pedig megkezdődött az évtizedeken át tartó vidéki körút Győrben, Egerben, Kaposváron, Szegeden és Kecskeméten. Eljárt szótta Richárdot a Kőszívű ember fiaiban, Pompeiust az Antonius és Cleopatrában, a Francia királyt a János vitében, Bódogot Szakonyi Károly Adáshibájában, és Sebőköt, az öregembert Sarkadi Imre: Elveszett Paradicsomában.

Közel ötven esztendeje, hogy újra társra talált. Felesége, Klára asszony színházi ügyelőként kísérté férjét társulatról társulatra. Garay József Székely Gábor és Zsámbéki Gábor hívására



Garay József ma is őrzi a színész-kollégáktól kapott premier-ajándékokat

Gellért Endre rendező javaslatára Major Tamás a Nemzeti Színházhoz szerződött. Edward Knoblock Faunjában debütált, Szörényi Éva és Mérsáros Ági partnere volt, majd Bajor Gizivel a Kertész kutyájában játszott. A létkör családias volt, Garay rajongott partnere miatt, a társulat idősebb tagjai pedig szinte gyermeküknek tartották.

Később a Déryné Színház tagjaként hét éven keresztül elviselte a vándorszínészettel járó komisz körülményeket, de a házassága mindez nem bírta ki. A válás után felesége a két kislíval 1956-ban elhagyta Magyarországot.

Végül Major Tamás hívására visszatért a Nem-

1982-ben került újra Budapestre, a Katona József Színházhoz. Pályája során soha nem kért szerepet. Többnyire megmaradt a jól bevált karakter-epizód alakításoknál, amelyekben néhány mondattal, pár perc alatt is sikerült megragadnia a közönség figyelmét. A Színház- és Film-művészeti Egyetem rektora vasdiplomával, a köztársasági elnök a Magyar Köztársasági Arany Érdemkeresztel tüntette ki. Garay József tíz esztendeje, nyolcvan évesen, Peter Handke: Az óra, amikor semmit nem tudunk egymásról című darabjában búcsúzott a színpadtól és a közönségtől. Ma mindkettő nagyon hiányzik neki.

Rojkó Annamária

## Apróhirdetés-felvétel kedden és szerdán 10-15 óráig csak személyesen a szerkesztőségben



www.trofeagrill.eu

### MINDEN ESTE ÉLŐZENE A TRÓFEA GRILL ÉTTEREMBEN (MARGIT HÍD BUDAI HÍDFŐ)

Ajándék torta ünnepi alkalmakra (születésnap, névnap, ballagás, évforduló).

Szombat-vasárnap frissen facsart grapefruit és narancslé.

Családi akció! Hétvégén és ünnepnap a gyermekeknek 12 éves korig ingyenes.

Klimatizált étterem! További akciók a www.trofeagrill.eu/margit oldalon.

1027 Budapest, Margit körút 2.

Asztalfoglalás: 06-1-438-9090, 06-20-999-7708

#### Ingtalan

A kerületben 15 éve működő Wágner és Társa Ingatlaniroda Attila út 12. (okmányiroda mellett) folyamatosan keres ügyfelei számára **ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT**, családi házakat. Telefon: 212-1261, 212-2136, www.ingatlanwagner.hu, e-mail: wagnera1@chello.hu.

Hattyúház melletti liftes házban legfelső emeleti 49 m<sup>2</sup>, kétszobás, szépen felújított erkélyes lakás eladó. A háznak a Hattyú és a Batthyány utca felől is van bejárata, az ablakok a Batthyány utca felé néznek. Közös költség fűtéssel együtt 24.000 forint. Saját tároló van. Irányár: 17,9 millió Ft. Telefon: 0630-5637-350.

I. ker. Gellérthegyen Berényi u. mfsz-i igényesen felújított, cirkós, biztonsági ajtós, riasztós 45 m<sup>2</sup>-es 2 szobás, erkélyes, közös és külön tárolós, kocsibeálló, teremgarázsos lakás eladó. Telefon: 06-30-949-6400.

Idős hasznélvező által lakottan, ingatlan vásárolnék. Telefon: 0630-304-3129.

Várban Uri utcában II. em. 80 m<sup>2</sup>, 2,5 szobás sétányra panorámás igényes luxus öröklakás 58 MFt irányáron eladó. Telefon: 201-9475, 06-70-237-9030.

Krisztina téri templomnál IV. em. (liftes) 50 m<sup>2</sup>-es kétszobás, részben felújított, csendes, napfényes lakás eladó irányár: 17,9 MFt. Telefon: 201-9475, 06-70-237-9030.

Garázs kiadó Alkotás úton Déli pályaudvarnál. Telefon: 06-30-461-4092, mr.mzsa@freemail.hu

Garázs kiadó! I. kerület Aladár utcai teremgarázsban 1 szgk. Részére garázs rész hosszútávra kiadó. Érdeklődni: 06-70-205-4088, 06-70-613-3746.

Várók utca 7-9. sz. alatti teremgarázsban gépkocsi beálló ELADÓ, esetleg hosszútávra kiadó. Érdeklődni: 06-20-934-2872.

#### NAGYFORGALMÚ ÜZLETKÖZPONTBAN,

Mammut I. üzletházban, a Fény utcai piac területén egy 56 nm-es, és egy 23 nm-es üzlethelyiség bérebeadó. Nagy üvegportállal, jól látható, ragyogó kereskedelmi tevékenységre, vendéglátásra egyaránt. Telefon: 06-20-9572-767. www.budaiingatlanok.hu

Eladó Attila úti 3. emeleti egyszoba összkomfortos 45 nm-es saját vízórás, liftes társasházi öröklakás beköltözhetően. Telefon: 0670-237-2909.

72 m<sup>2</sup> pince helyiség kiadó az Attila úton irodának, raktárnak jól használható. Telefon: 225-1310, 0630-243-0964.

Köztestviselői állományban dolgozó fiatal ember ottlakás nélkül, olyan idős néni, bácsi vagy házaspár gondozását vállalná akik eltartási vagy életjáradéki szerződést kötnek. Tel: 06-70-232-6998.

Szabó Ilonka utcában eladó egy újszerű felújított 51 négyzetméteres másfél szobás, erkélyes, csendes, kertre néző, első emeleti lakás. Telefon: 06-30-262-2850.

ELADÓ a Budai várban, magántulajdonban lévő lakás és a bővítésre megvásárolt beépítésre váró padlástér, építési engedéllyel, a Mátyás templom közelében. Mérete: 200 nm (galériázható, tetőterasz építhető) Ára: 60 MFt! Telefon: 06-20-9572-767. www.budaiingatlanok.hu

Összeköltözőknek! Naphegy alján a Csap utcában 2 polgári belméretű 56 m<sup>2</sup>-es (I. emeleti erkélyes és III. emeleti), 2 szobás, nagy étkező konyhás, felújított, egyedi gázfűtéses önkormányzati lakások bérleti joga átadó. Csereirányár: 13,2 M Ft és 9,9 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 0630/488-1933.

Budai Várban a Mátyás templom közelében - 6 lakásos műemlékházban, 215 m<sup>2</sup>-es, 3 szintes, 2 generációs, dupla komfortos, felújítandó önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó vagy kisebb lakásra cserélhető. Csereirányár: 19 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 0630/488-1933.

Budai Vár közelében a Batthyány utcában, felújított társasház magasföldszintjén 100 m<sup>2</sup>-es, 3 szobás, nagy étkezőkonyhás önkormányzati lakás bérleti joga átadó vagy hasonló csereértékű kisebb budai öröklakásra cserélhető. Csereirányár: 11,5 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 0630/488-1933.

Tóth Árpád sétány kedvelőinek! 100 m<sup>2</sup>-es 3 szobás, 2 fűdőszobás lakás, 90 m<sup>2</sup>-es 3 szoba hallos, nagy étkezőkonyhás lakás, 42 m<sup>2</sup>-es, 1,5 szobás önkormányzati lakások örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányárak: 26,9 M, 24,9 M Ft és 12,9 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 0630/488-1933.

Budai Várban a Tárnok utcában egymás közelében, belső kertes műemlékházakban lévő 26 m<sup>2</sup>-es és 56 m<sup>2</sup>-es önkormányzati lakások örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 8,5 M Ft és 12 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 0630/488-1933.

Budai Várban az Országház utcában 6 lakásos műemlékházban, dongaboltozatos belterű, jó állapotú, 80 m<sup>2</sup>-es, 2 generációs, 3 szoba hallos, összkomfortos földszinti önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 18,9 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 06-30/488-1933.

Naphegyen az Aladár utcában Bauhaus-épület III. emeletén lévő 42 m<sup>2</sup>-es, erkélyes, panorámás, vízórás, egyedi gázfűtéses öröklakás eladó. Irányár: 16,8 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 0630/488-1933.

### Épületek hőszigetelése a legkorszerűbb anyagokkal, korrekt áron!

### ABLAKCSERE! Energiatanúsítvánnyal is!

Műanyag ablakok német profilból, pályázatirással is, 7 év garanciával, kőműves munkával!

A kibontott anyagok elszállításával.

**NAGYSZÉNÁS-TÁRSASHÁZ KFT.**  
Telefon: 06-26/355-481, 06-30/655-655-2

Budai Várban a Tárnok utcában modern, belső kertes házban, nagy teraszos, 100 m<sup>2</sup>-es, 2 szintes, 2 generációs, azonnal beköltözhető, összkomfortos, 3 fűdőszobával kialakított jó állapotú öröklakás tulajdonjoga eladó. Irányár: 54,9 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 0630/488-1933.

Budai Várban a Fortuna utcában 2 lakásos műemlékház földszintjén 60 m<sup>2</sup>-es, teraszos, dongaboltozatos, gázfűtéses önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 16,9 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 0630/488-1933.

Naphegyen 7 lakásos kertés társasházban 30 m<sup>2</sup>-es, kis terasz résszel kialakított, napfényes, földszinti, alacsony rezsi költségű, galériázott, felújított öröklakás eladó. Irányár: 9 M Ft.

#### Szolgáltatás

#### ÜVEGEZÉS, TÜKÖRVÁGÁS, ÜVEGCISZOLÁS

A kerületben és környékén hához megyünk.

Műhely: I. Szabó Ilonka u. 8.

Telefon: 214-3616; 06-20-929-0897.

Nagytakarítást, napi takarítást vállalkozó, magánszemélyeknek és társaságoknak. Telefon: 202-2505, 0630-251-3800.

#### LAKÁSFELJÁRTÁS!

SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST, PARKETTERAKÁST, -CSISZOLÁST, JAVÍTÁST, VÍZSZERELÉST, CSEMPÉZÉST, VILLANYSZERELÉST, KŐMŰVES ÉS ASZTALOSMUNKÁT, AJTÓ-, ABLAKCSERÉT VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL. TELEFON: 202-2505, MOBIL: 0630-251-3800.

TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL, helyszínen, garanciával! Telefon: 06-30-712-2024.

Megbízható idősgondozó, takarítónő, béteszitter segítségére van szüksége? Forduljon Családtámogató Irodánkhoz! Empátia Iroda, www.empatiabalat.net 0620-465-8458, 0670-380-5650.

Víz-, gáz-, fűtés, klíma, napkollektor szerelés, illetve víz-, fűtés cső szivárgásának javítása bontás nélkül ingyenes felméréssel. Szokol Péter, telefon: 06-30-9324-043. Gyógypedikúris hához megy kiszállási díj nélkül. Jera-bek Éva, telefon: 06-20-439-1586.

Villanyszerelés, javítás, felújítás precízen, alacsony áron garanciával. Telefon: 200-9393, 06-30-333-6363, Boda Zolt, villanyszerelő mester.

Középkorú, középvégzettségű, jól főző (diétás) nem dohányzó hölgy, rendezett családi háttérrel háztartásvezetést, idős- vagy gyermekfelügyeletet vállal. Telefon: 06-30-655-6552.

#### REDŐNY JAVÍTÁS - KÉSZÍTÉS

Gurtai csere, szűnyogháló, relaxa, roletta, szalagfüggöny.

Megbízhatóság, elfogadható ár.

Telefon: 0630-212-9919.

Kárpitos bútorfelújítást vállal asztalos, nádazás, gyékényezés munkával, szállítással. Kiss Gábor kárpitos, 1013 Budapest, Feszty Á. u. 2., az alagsorban. Telefon: 214-8384, 06-20-345-9963.

Társasházak kezelése, közös képviselő, teljes műszaki-, jogi- és gazdasági háttérrel. Díjazás épületől függetlenül, megegyezés szerint. Várkai János, telefon: 213-6613, 0620-931-1832.

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. Telefon: 0620-9344-664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

#### WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU

Fa és műanyag ajtók, ablakok javítását, illesztését, zárak cseréjét, (pl. kétszárnyú ablaknál) szigetelését vállalom garanciával! Igényesen és becsületesen már 18 éve! Felmérés díjtalan! Horváth Ákos, telefon: 0670-550-0269.

Vízszelvény, villanybojlerok vízkötelenítése, cseréje, csapok, szifonok, vécécészek, vécétartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Anyagbeszeréssel is. Telefon: 06-30-447-3603.

#### REDŐNY, RELUXA, SZŰNYOGHÁLÓ, stb.

szerelése, javítása garanciával LEGOLCSÓBBAN!

Telefon: 0670-341-9489, 0620-341-0043.

Társasházkezelést, közös képviselőt vállalkozó korrekten megbízható módon a budai kerületekben. E-mail: flotthometeam@gmail.com, telefon: 06-1-274-6135, 06-70-561-1174.

#### Adás-vétel

Peugeot 206 XR 1400cm<sup>3</sup>, 2000. évjáratú gépkocsi több extrával I. kerületi tulajdonostól eladó. Az autót gyors motorral, jó fogyasztással, kevés kilométerrel kínálom, apró karosszériajavítás szükséges. Téli-, és nyári gumikkal napi használatból. Irányár: 390e Ft. Telefon: 0620-370-7221.

40. házassági évfordulóra Mednyánszky László, Scheiber Hugó festményt vásárolnék. Telefon: 0630-303-6940.

#### Kézpénzért vásárolunk!

Aranyat, ezüstöt, briliáns ékszereket, festményeket, hagyatékot. Arany: 7.200-12.000 Ft. Ezüst: 180-360 Ft. Tekintse meg az interneten: www.luisgaleria.hu. II. ker. Margit krt. 51-53. Telefon: 316-3651.

KELETISZŐNYEG és MŰTÁRGYBECSŰS vásárol régi keleti szőnyegeket és műtárgyakat, sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. Telefon: 06-30-456-3938.

Megunt, kidobásra szánt könyveit boldogan elszállítom. Nem vagyok kereskedő! Telefon: 06-20-956-4084.

#### Egészség

Fogsorok, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehérítő. **Mozgáskorlátozottakhoz hához megyünk! Hétvégi ügyelet!** Fogászati háttér biztosított! Tóthné Húvós Katalin fogtechnikus mester, 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. fszt. 1. Telefon: 0630-222-3016.

#### A Délután Lelkisegély Szolgálat INGYENES SEGÍTSÉGET KÍNÁL

Telefonon: 45 év felettieknek országosan minden nap 18-tól 21 óráig a **06-80-200-866**-os ingyenes számon **Chaten és e-mailben:** 25 és 45 év közöttieknek országosan a **www.delutan.hu** honlapon **Személyesen:** pszichológiai tanácsadás budapestieknek előzetes megbeszélés alapján a honlapon lévő telefonszámokon

# VÁRNEGYED

## A Várnegyed újság 2013. évi megjelenése

Lapszám	Lapzárta	Megjelenés
8	Április 10.	Április 19.
9	Május 1.	Május 10.
10	Május 15.	Május 24.
11	Június 5.	Június 14.
12	Június 19.	Június 28.
	Szünet	Július
13	Augusztus 7.	Augusztus 16.
14	Augusztus 21.	Augusztus 30.
15	Szeptember 4.	Szeptember 13.
16	Szeptember 18.	Szeptember 27.
17	Október 2.	Október 11.
18	Október 16.	Október 25.
19	Október 30.	November 8.
20	November 13.	November 22.
21	November 27.	December 6.
22	December 11.	December 20.

## Programok

### Régizene klub

Tabulatúra régizene klub legközelebb *április 15-én hétfőn, 19 órakor* lesz a Szilágyi Dezső téri református templomban. Téma: a XVII-XVIII. század zenéje. Süteménnyel, teával, szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt. A belépés ingyenes.

### Budavári Lantestek

(Történelmi Múzeum, Szent György tér 2.)  
*Április 21-én vasárnap 16.00 órakor* folytatódik a Budavári Lantestek sorozat. Közreműködik: Bodrogi Éva (szoprán), Kónya István (barokk lant). Műsor: „Music for a while” - Barokk és klasszikus kamaramuzsika Monteverdi, Frescobaldi, Carissimi, Purcell és Mozart műveiből. Helyszín: Budapesti Történelmi Múzeum, Gótikus terem, I. ker., Szent György tér 2.

### Magyar Emlékekért

a Világban Közhasznú Egyesület  
(Budapest, I., Országház u.14.)  
*Április 17. (szerda) 18.00-18.50 óráig:* Magyar irodalmi emlékhelyek (V.) Gárdonyi Géza, az „egri remete” nyomában. Rövid irodalomtörténeti utazás térben és időben, emlékhely-képekkel, közreműködő diákokkal, napló-részletekkel. Vendég: dr. Ajkay Alinka irodalomtörténész.  
*18.55-19.45 óráig:* Földre néző szem - Gárdonyi Géza füveskönyvének legszebb gondolataiból. Keller Péter a leszármazó, és a Gárdonyi Géza Iskola meghívott diákjainak közreműködésével. (Plébánia, díszterem).

### Bábszínház a színeszmúzeumban

*Április 18-án, csütörtökön 10.00 és 15.00 órakor* a Bábszínház sorozat következő előadását tekinthetik meg a Bajor Gizi Színeszmúzeumban (XII., Stromfeld Aurél u. 16.). Fellép a Barboncás Társulat. Fekete Kisasszony - tréfás vásári játék faragott bábokkal. Belépő: 800 forint/fő. Információ: Szébényi Ágnes 061-375-1184/105 mellék és 06-20-575-8065.

### Magyar Földrajzi Társaság

(Millenáris)  
Az Expedíciós Szakosztály 2013. évi III. képes előadása az Osztrák-Magyar Északi-sarki expedíció története címmel. Előadó: Gógös Norbert, az Expedíciós Szakosztály titkára. 1872-74. között zajlott a nagyszabású vállalkozás, aminek eredményeként XIX. századi tudósok felfedezték és feltárták a Ferenc József-földet és az Arktisz addig ismeretlen jégvilágának egy hatalmas darabját.  
A legendás expedíció eseményeit elevenítik fel a résztvevők korabeli beszámolóit, a Vasárnapi Újság cikkeit, illet-

ve a Russzkaja Arktika Nemzeti Park friss, színes fotói segítségével. Időpont: *április 10. (szerda) 18.00 óra.* Helyszín: Makadám Mérnök Klub, (II., Lövőház u. 37., Millenáris). A belépés ingyenes.

### Filmgyári capriccio a Széchényi Könyvtárban

Az Országos Széchényi Könyvtárhoz tartozó Magyar Filmtörténeti Fotógyűjtemény gazdag anyagából született a Filmgyári capriccio című kiállítás, mely több mint 400 standfotó reprezentatív bemutatásával tiszteleg a magyar filmes világ nagyjait előtt. B. Müller Magda, a kiállítás kurátora, standfotós minden csütörtökön két időpontban, *11.00 és 17.00 óra* kezddel exkluzív tárlatvezetést tart a filmkedvelőknek és személyes élményekkel, történetekkel avatja be őket a műhelytitkokba. Helyszín: Országos Széchényi Könyvtár (Budavári Palota, F épület). A kiállítási belépőjegy ára 600 Ft/fő, a tárlatvezetés díjtalan!

Az *április 30-ig* látogatható fotókiállítás a nagy magyar játékfilmek rendezőit, operatőreit, színészeit mutatja be munka közben ellesett pillanatokkal, az elmélyült koncentráció és az alkotás folyamatának különleges élményével megajándékozva a kiállítás látogatóit.

A nagy érdeklődésre való tekintettel kéri, hogy az érdeklődők jelentkezzenek be a megfelelő időpontra a pr@oszk.hu, e-mail címen, illetve a (06-1)-2243-742-es telefonszámon. A jelentkezéseket a beérkezések sorrendjében rögzítik.

### Kiállítás és múzeumpedagógiai program az Országos Széchényi Könyvtárban

Az 1848-49-es forradalom és szabadságharc 165-ik évfordulójának alkalmából az Országos Széchényi Könyvtár kiállításon mutatja be a nagy eseményt és az arra befolyással bíró két történelmi személy, Kossuth és Petőfi alakját, valamint azt a kultuszt, amely a kiegyezést követően kibontakozott. A kiállításához kapcsolódva múzeumpedagógiai foglalkozásokat is tartanak.

*Április 26-ig* előzetes bejelentkezés után várják 5-12. évfolyamos iskolai csoportok látogatását, amelynek során a tárlat megtekintése mellett három különböző foglalkozás választható: Petőfi forradalma és szerelmei; Mi történt a szabadságharc után?; Kossuth az emigrációban; Élet és mindennapok 1848-ban. A foglalkozásokon a kisebbek papírhúszárt készíthetnek, a nagyobbban játékos feladatokkal mérhetik fel tudásukat.

A belépőjegy ára 400 Ft, amely tartalmazza a múzeumpedagógiai foglalkozás díját is. A belépés a kísérő pedagógusok, illetve a hátrányos helyzetű diákok számára – az osztályfőnök írásos igazolása alapján – díjmentes.

Nyitva tartás: keddtől szombatiig, 10.00-18.00 óráig. Jelentkezés: csoportvezetes@oszk.hu, illetve hétköznapokon 9-15 óra között: 061-487-8652.

### Hagyományok Háza

(Budapest, I., Corvin tér 8.)  
**Tánc.** Magyar Állami Népi Együttes - Mezőség, Mikrokozmosz: *április 13. szombat, 17.00 óra.* Az előadás Erdély központi tájegységének, a Mezőségnek vokális, zenei és táncos hagyományaitól táplálkozik.

A Vásárhelyi László Táncszínpad vendége a Corvinus Közgáz Néptáncgyűjtemény és a Szellő Néptáncsoport: *április 20. szombat, 19.00 óra.* Mindkét együttes a XXV. Zalai Kamaratánc Fesztiválon 2012-ben együttesi nívódíjjal részesült.

**Koncert.** Magyar Állami Népi Együttes zenekari koncert, Dél-után sorozat: *április 10. szerda, 15.00 óra.* Rendhagyó Prímástalálkozó - Lemezbenutató koncert: *április 17. szerda, 19.00 óra.*

**Gyermekeknek.** Aprók tánca-Gyermektánc ház a Hagyományok Házában: *április 12., 19., 26., 17.00 óra.* A táncházak péntekenként *17.00 órától 18.30-ig* tartanak a Közösségi teremben. A belépődíj: 500,- Ft/fő (2 éves kor felett, gyerekeknek és felnőtteknek egyaránt).

Figurás néptáncelőadás gyerekeknek: *április 18. csütörtök, 14.30 óra.* Téma: Erdély táncai, felcsíki táncok.

**Kiállítások.** A Kézműves Szakiskola és Alapfokú Művészeti Iskola kiállítása: Magyar Népi Iparművészeti Múzeum (I., Fő u. 6.) Megtekinthető: *április 20-ig.*

Népi iparművészetünk elmúlt 50 éve: „Alkotók – tárgyak – folyamatok”. A Magyar Népi Iparművészeti Múzeum állandó kiállítása (I., Fő u. 6.). Nyitva tartás: keddszombat 10.00-18.00 óráig.

### Gyalogoljunk együtt!

Folytatódnak a gyalogtúrák a Tabáni Gyaloglók Köre szervezésében. A tavaszi túrák *április 5-től június 15-ig* tartanak. Találkozó pénteken háromnegyed kilenc órakor, a Széll Kálmán tér 61-es villamos megállójában. A túra útvonala igény szerint a helyszínen kerül kiválasztásra, a gyaloglásra szánt idő kb. 3 óra. Az esetleges balesetért a túravezető felelősséget nem vállal. A programon a részvétel ingyenes. Túravezető: dr. Szentiday Klára, telefon: 375-8467.

### Múzeum\* a Magyar Nemzeti Galériában: Humor

Az *áprilisi 11-i* „Múzeum\*” témája a humor. Az egy-egy műalkotást középpontba állító vezetések során mosollyal az arcunkon tapasztalhatjuk meg, hogy legyen szó a gótika szelíd szentjeiről vagy a mindennapi élet figuráiról, a

művek máig élő hatását épp a bennük rejtőzködő finom humor táplálja. Program:

### Vendég tárlatvezetők:

18.30 Dumaszház - Litkai Gergely és Felmeri Péter.  
19.30 Vihogó vásznak - Topor Tünde, az Artmagazin főszerkesztője és Winkler Nóra, az Artmagazin munkatársa.

### Séták a gyűjteményben:

18.00, 20.00: Nevető arcok, mosolygó szemek - tárlatvezetés a gótikus gyűjteményben.

18.30, 20.30: Az élet apró örömei - tárlatvezetés a kortárs gyűjteményben.

21.00: Laughing faces, smiling eyes - guided tour in English

### Kuratori vezetések az időszaki kiállításokban:

19.00, 21.00: Thorma János, a magyar Barbizon festője.

19.30, 21.00: Világmodellek - Műtermi kísérletek és dokumentumok Kondortól napjainkig.

18.00: Faragó József (1866-1906) művészete. Karikatúrák a Borsszem Jankóból.

### Előadás:

19.00: Zöld számár és hűlő víz. Humor a művészetben - Bellák Gábor művészettörténész.

### Élő múzeumcafé

20.30: Móka, derű, kacagány - Humor a múzeumokban.

A beszélgetés résztvevői: Topor Tünde művészettörténész, az Artmagazin főszerkesztője, Winkler Nóra, az Artmagazin munkatársa, Szűcs György művészettörténész, a Szépművészeti Múzeum - Magyar Nemzeti Galéria tudományos főigazgató-helyettese. A beszélgetést Martos Gábor, a MúzeumCafé főszerkesztője vezeti.

18.00-21.30: Workshop - tréfás tükröképek és karikatúrarajzolás.

Fotósarok: vicces portrék. MNG jazz színpad: Bachstage-trió. Borkóstoló: Kvassay Pincészet, Villány.

### Országos Mezőgazdasági Könyvtár

(Budapest, I., Attila út 93.)  
Tarcányi Otília Sokféleképpen című kiállítása látható az Ujhelyi teremben. A kiállítás ingyenesen megtekinthető *április 13-ig, hétköznap 9.00-18.00 óráig, hétvégén 10.00-16.00 óráig.* Részletek: www.omgk.hu.

### Tavaszi hangversenyek

a Ciszterci Szent Imre templomban  
*2013. április 21., vasárnap 19.00 órakor:* A felekezeti zenéje I. Közreműködik: Sebestyén Márta és a Szent Efrém férfikar. Vezényel: Bubnó Tamás. Bevezeti: Maklár Ákos parókus (XI., Himfy u. 9.).

## Hirdessen a Várnegyedben!

### Üzenete minden I. kerületi családhoz eljut!

Lakossági apróhirdetés (20 szóig): 1.250 forint,

Közületi apróhirdetés (20 szóig): 2.000 forint,

Keretes apróhirdetés (20 szóig): 2.400 forint.

(Csak közületi apróhirdetésnél!)

20 szó felett: + 64 forint+ÁFA/szó.

### Keretes hirdetések:

1/1 oldal  
274x403 mm,  
130.000 Ft+ÁFA

1/2 oldal  
274x200 mm,  
65.000 Ft+ÁFA

1/4 oldal álló  
136x200 mm,  
36.000 Ft+ÁFA

1/4 oldal fekvő  
205x136 mm,  
36.000 Ft+ÁFA

1/8 oldal  
136x99 mm,  
19.200 Ft+ÁFA

1/16 oldal  
66x99 mm,  
9.600 Ft+ÁFA

1/10 oldal  
108x99 mm,  
16.000 Ft+ÁFA

1/8 oldal álló  
66x200 mm,  
18.000 Ft+ÁFA

Szalaghirdetés  
48x274 mm,  
22.000 Ft+ÁFA

E-mail cím: varnegyed@budavar.hu

Apróhirdetés-felvétel személyesen: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig  
1014 Budapest, I. Országház u.15. Telefon: 355-0139

Budavári Művelődési Ház  
**BemRockpart**

Pribojszki  
**SZÁJHARMONIKA  
KLUB**



2013. április 12. péntek 19.00  
Belépő: 1000 Ft

Játszik a  
**PRIBOJSZKI TRIÓ**

Vendég:  
**Ferenczi György  
és a Rackajam**



**BEM6**  
BUDAVARAI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1011 Budapest, Bem rakpart 6.